Second Class Mail Reg. No. 3981 Paid at Don Mills

CRESCENT

INTERNATIONAL BI-WEEKLY

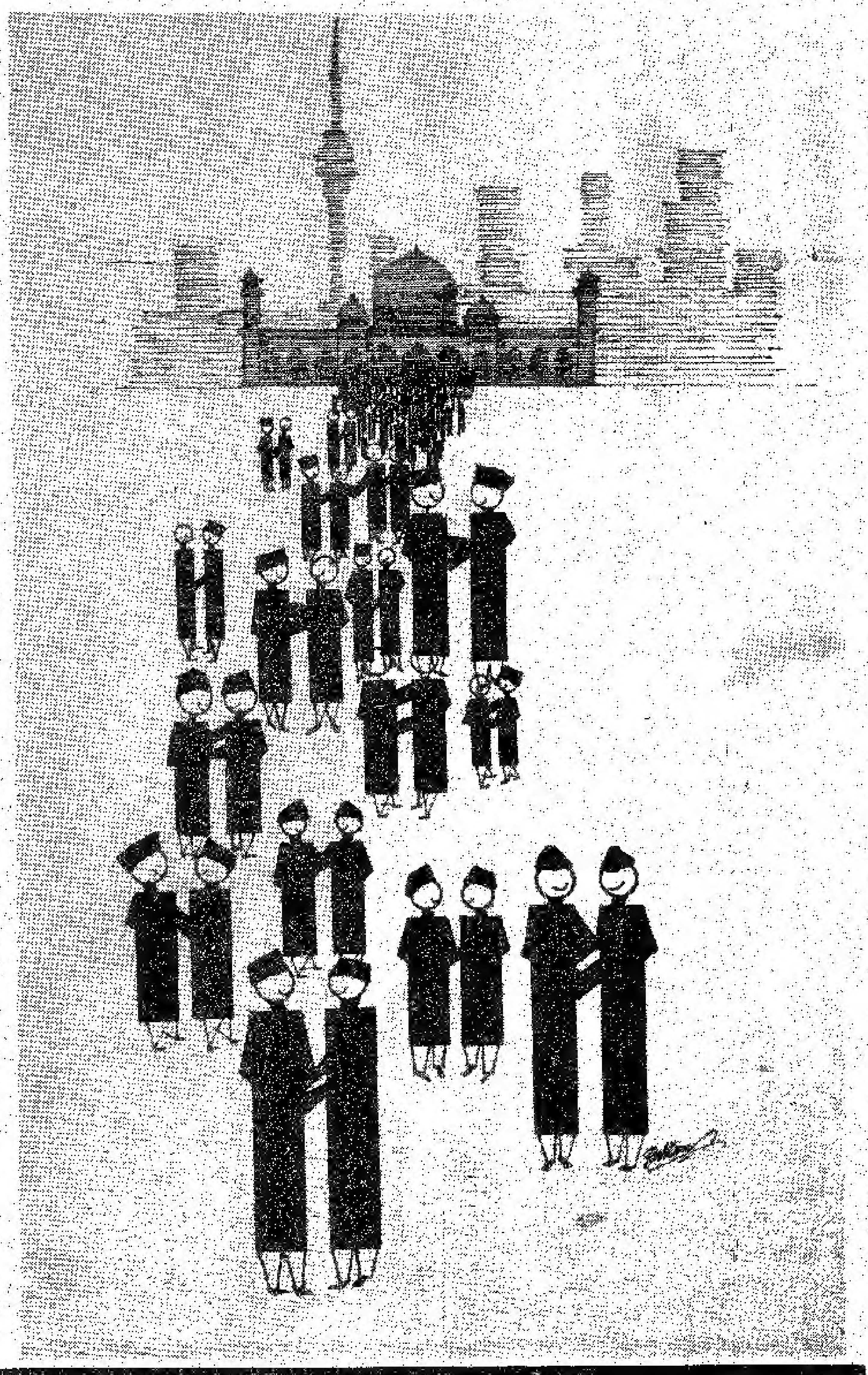
338 Hollyberry Trail,
Willowdale, Ontario,
Canada M2H 2P6

25 ¢
ISSN 0705-3754 LCN 77031986

Urdu-English newspaper to serve the Pakistani community ■ Vol. 7 No. 17

Nov. 15, 1978

EID .UL. ADHA



EID IN THE NORTH AMERICAN ENVIRONMENT

Muslims are a blessed lot at least in North America. And not just materially. This year the estimated 2 million Muslims of North America celebrate Eid-ul-Fitr on Monday Sept. 4,78, coinciding with the Labour Day weekend while Eid-ul-Adha will, Inshallah, be celebrated on Saturday November 11, 78. This means that Muslims will be able to celebrate and commemorate one of the most significant days in the Islamic calender without losing a working day or having to go through the motion of taking time off work. For Islam has not been accorded the status of a recognized religion either in Canada or the United States. The Province of Ontario may be the first to grant such recognition.

On the occasion of Eid-ul-Adha, once the prayers are over, it is time for making the traditional sacrifice. Millions around the world would be doing likewise. The hundreds of thousands of lucky Muslims will be in the midst of completing their Hajj; millions more will be there only in thought.

Back in North America, Muslims have gradually been re-living the cultural traditions of their native land with modifications according to the environment here. For instance the traditional method of visiting relatives is compensated by visiting friends and getting together for dinner either at home, the mosque or the community centre. The more adventurous and even perhaps casual stray to the cinema hall or theatre. Definition of celebration is thus stretched to a little more beyond what is allowed.

However, occasions like Eid-ul-Adha provide us an opportunity to rededicate our commitment to Islam, renew our bonds of fellowship and friendship and demonstrate to the world at large the beauty, simplicity and practicality of Islam.

HAPPY EID MUBARAK

عید مبارک

أعاده الله عليكم وعلى المسلمين
جميعا باليمن والكرامة والقبول

Wishing You the Blessings of Eid

Community News

National Meeting of Pakistani Physicians in U.S.A.

The National Dinner Meeting of the Association o f Pakistani Physicians was held on Friday, September 22, 1978 at the Hyatt Regency Hotel, Dearborn, Michigan, U.S.A. It was attended by over 100 members and guests, some of whom had come from distant states to participate in the meeting. The Ambassador of Pakistan, Sahabzada Yaqub Khan, was the chief guest and keynote speaker.

The Secretary of the Association, Dr. Iftikhar Salahuddin, welcomed the guests and outlined the objectives of the Association which were to form cohesion of Pakistani physicians in the United States and to recognize and help bridge the existing gap in the medical profession between physicians based in the United States and medical institutions in Pakistan. He announced that a letter sent by the Association to President Zia-UL-Haq offering its services to physicians, medical students and medical institutions in Pakistan had been reciprocated by the President. Pakistani physicians in the U.S. have been invited on an individual basis to participate in teaching medical/postgraduate students for short periods during their visits to Pakistan.

The Association had appealed to the President to abolish duty and sales tax on medical instruments purchased with foreign exchange earned abroad. The Director General in his recent letter to the Association has assured that this matter is under active c o n-sideration.

The Association unveiled various projects it has recently undertaken to help Rehabilitation Centres in Pakistan. Items such as wheelchairs, Braille equipment, and several other aids were obtained by the Association. Arrangements are now being made to ship them to Pakistan.

Dr. Zaheer Ahmad, President of the Association made a fervent appeal to the members to unite and donate generously to the Association and enable it to meet its goals and objectives. Pakistani physicians in the U.S. were requested to contact the Association directly or through the Embassy of Pakistan for membership.

Ambassador Yaqub Khan in his keynote speech brought the physicians up-to-date over current political, social, and economic conditions in Pakistan. He announced the formation of a specialist pool in Pakistan from which physicians would be eligible to work in Pakistan for short periods with the possibility of long term appointments. A lively question-answer session followed between the Ambassador and the audience.

Future meetings of the Association of Pakistani Physicians are planned for the Spring of 1979 in other major U.S. cities.

Those interested in joining the membership please write to:

Secretary, Association of Pakistani Physicians
Dr. Iftikhar Salahuddin, M.D.
1067 Professional Dr.
Flint, Mi. 48504
Phone: (313) 732-4250. □

Sahih Al-Bukhari Free

We are publishing SAHIH-AL-BUKHARI, the most authentic book after the Holy Qur'an, comprising of sayings and deeds of the Holy Prophet. Vol V is in the press and we need $50,000.000 to complete the set of 9 volumes. As Muslims, it is your duty to support all work that is done to further the Cause of Allah. We appeal all those Muslim brothers and sisters who can afford to spare some money from their Halal earnings to invest in this project and help us to complete this set in the shortest possible time.

THE PLAN: Each Muslim can send us a cheque/bank draft/-money order of $1,000.00, on receipt of which we will send him/her 10 postdated cheques which can be cashed every month after a grace period of two months resulting in full return of his loan within one year.

PROFIT: A free set of SAHIH-AL BUKHARI will be mailed to you vol by vol as it is printed. The 1st 4 volumes will be mailed right away on reciept of your cheque.

REWARD: Unlimited with Allah both in this world and in the hereafter, as promisedv This will be a FREE BONUS, from ALMIGHTY ALLAH.

Kazi Publications
[A non profit organization]
1529 N. Wells Street, Chicago, Il60610 , Phone: 312/642-1291

Consular Services

The Embassy of Pakistan will provide Consular Services at Toronto, on Friday December 1st and Saturday December 2nd,1978. A 2-day office will be set up in the University Room Of The Hotel Toronto, 145 Richmond Street West, Toronto. Telephone No. 869-3456. The timings will be from 9.00 a.m. to 5.00 p.m. with lunch break from 1.00 p.m. to 2.00 p.m.

The dates and location of the temporary office in Toronto for the month of December will be announced in the December 15th issue of Crescent. □

False Receipts For Income Tax

The conviction in provincial court on October 13, 1978 of Mr. Ghouse A. Rasheed, age 29, of Glamorgan Avenue, Scarborough, Ontario is the tenth conviction against Metro Toronto residents since April, 1978 for claiming or issuing false recipts for support of non-resident dependants. Two of the convictions have been against individuals who have issued receipts, for a fee, showing that money had been sent overseas to India to support dependents when in fact no money had been sent. Eight prosecutions have been against persons who have used false receipts to claim tax exemptions for non-resident dependant.

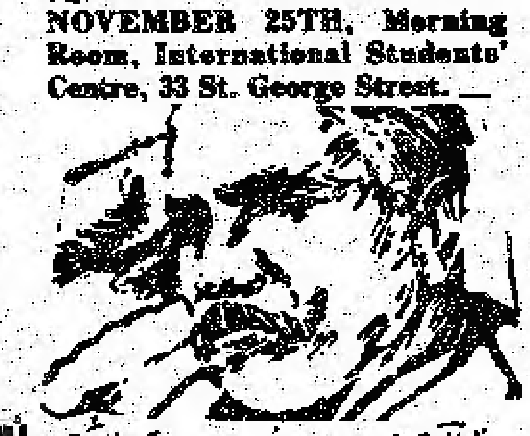
The false receipts on the ten convictions total $96,431. The persons using these false receipts on income tax returns evaded $21,239 in Federal income taxes. Fines levied in provincial court on the ten individuals total $19,169.

The Special Investigations Division of Revenue Canada Taxation is continuing its investigation of foreign dependent exemption claims. □

PSAA Convention in Long Island, New Jersey

The Pakistan Students Association of America is planning to hold its Convention in Long Island New Jersey from Nov. 24-26th, 1978. □

IQBAL ACADEMY MEETING: NOVEMBER 25TH, Morning Room, International Students' Centre, 33 St. George Street.



اقبال کے کلام اور شعر و ادب کے شائقین
کو اس محفل میں شرکت کی دعوت ہے
۲۵ نومبر ۶½ بجے شام

MILITARY GOVERNMENT IN IRAN AS SHAH'S FAMILY FLEE COUNTRY

TEHRAN—Following violent clashes between protesting students and Iranian army leaving at least fifty students dead in Tehran on Saturday Nov. 4, 78, the Shah established a military regime amid rumours that the Shah's family has fled to Switzerland.

Despite Martial law being in force in twelve major cities for several weeks now protests and demonstrations have continued in open defiance resulting in hundreds of deaths so far. The movement which had started in November 1977 against excessive brutality and repression by the Shah for the past twentyfive years, was spearheaded by the Ulema and students but has now spread to workers in industry, airline employees and even government departments. There are reports of defection even in the armed forces.



IMPRESSIVE DEVELOPMENT

The Shah's regime through the use of carefully controlled media from within and orchestrated news reviews abroad paid for through oil revenues boasted of a great "white Revolution" in which the "backward and hungry masses of Iran" had "progressed culturally and materially." The Shah and a coterie of his followers were bent upon "civilizing" the "backward masses of Iran through Western culture," which has now exploded in their face.

The common argument was that if economically the people saw progress and development while politically they were only allowed a certain diet administered through the instrument of terror, that a new breed of Iranian could be created. In this purpose a modern intelligence network, SAVAK, was trained by the CIA and provided with the latest electronic gadgetry available to keep track of those who might go astray or endeavour to criticise the "civilizing policies" of the Shah. The armed forces were similarly provided not only with the best available equipment but also huge salaries and rewards for their loyalty to the Shah and his family.

In this equation the Shah and his policy planners forgot just two things; all the high rise buildings, monuments and impressive concrete structures did not have any place for the man in the street or the farmer in the field for whom life continued to be "short, nasty and brutish." The stifling of free discussion on the other hand generated so much hatred in the intellectuals that they rebelled against the Shah and all his men. The contrasts of Iranian life were too great for them to endure in a land where Mercedes cars sell for $60,000 and the small upper class do not even think twice before squandering such wealth, the village women often forego their first child for the crows; a euphemism for the fact that few women are fortunate to have their first child survive due to nalnutrition and lack of medical facilities in the villages of Iran. A country which boasts of huge oil revenues ($22 billion annually) and has spent $10 billion on acquiring armament in the last four years, such acute poverty and lack of basic necessities or medical facilities provided stark contrasts which even the most insensitive could not overlook. It was this dual contrast, the rapacious extravagance of the rich and the utter degredation of the poor and the stifling of political dissent that has provided so much impetus to a movement that refuses to peter out and cannot be crushed.

RELIGIOUS REVIVAL

With political suppression, mosques had become the only place where people could air their grievances and seek an outlet for their anger and frustration. Besides, religious revival has been sweeping the Muslim youth throughout the world who have witnessed the material and moral decadence of the western civilization and its disastrous effect on the human personality. However, this religious fervour is not a new phenomenon in Iran. In 1963, Ayatullah Khomeini, a leading spiritual leader of Iran led a successful campaign before the army cracked down and Khomeini was sent into exile in Iraq. While the army controlled the situation at that time, Khomeini continued to exert tremendous influence upon the people of Iran and even today, he is seen as the leader of the protest movement despite living in exile in Iraq. The present wave of unrest was, in part, sparked off by the assassination of Khomeini's son and has continued unabated for over a year.

PROTEST SPREADS

At first the movement was confined to some students and intellecturals as well as the religious leaders who demanded a return to the original constitution agreed to in 1906 in which the monarchy had limited powers which the real authority was invested in parliament. Over the years through coups and counter coups with the connivance of the military, powers of parliament were curtailed and consitution was relegated to the background. Intellectual niceties apart, one has to give credit to the Ulema who have sustained such a long and hard campaign for over a year which has now spread to almost every walk of Iranian life. The most seriously affected industries are the oil refineries, Iran's economic life line, which are now closed following the workers strike costing $60 million daily.

As the protest movement spread, students became more defiant in retaliation for police and army's indiscriminate shooting. Despite blood-curdling warnings by the new prime minister, Gen. Ghulam Raza Azhari, the army chief, the movement does not appear warning. As the army begins to confront the people, more defections are likely and the generals may soon decide to take the ultimate power in their own hands rather than work for an unpopular meglomaniac. The next few days will therefere be crucial. □

Interview With Khomeini

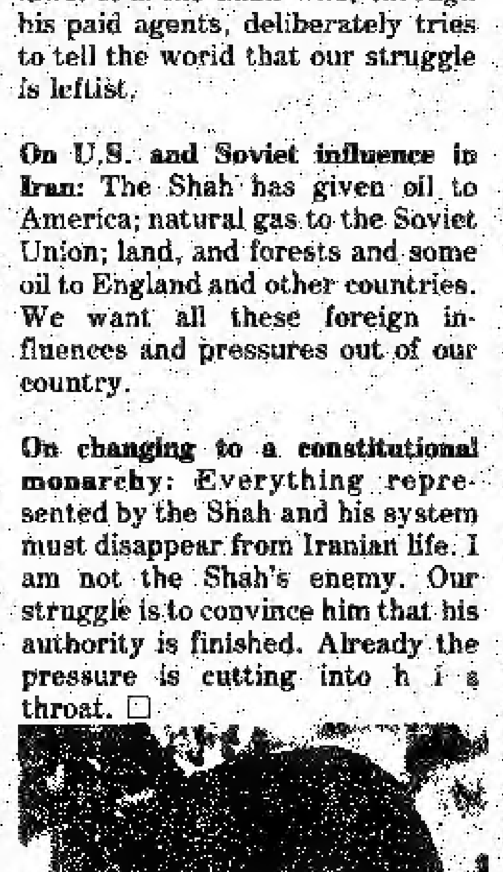
Ayatullah Khomeini is a specialist in Islamic philosophy and law, and hardly looks like a political leader who could galvanize a nation. Yet no less a personage than Ardeshir Zahedi, Iranian Ambassador to the U.S., tried to pay a call on Khomeini in France. The reported purpose of the visit was to persuade Khomeini to return to Iran and help defuse the crisis. But Khomeini refused to see the ambassador. He will not return to Iran, he insists, until Shah's rule has ended. Excerpts from the interview with Khomeini.

On the present turmoil in Iran: (It) is a struggle against a cruel oppression. The people of Iran have no faith in the new Premier, (Jaafar) Sharif-Emami. He and his Cabinet are unable to solve Iran's problems. (But) victory is near, and the Shah and his entire system will be overthrown.

On infiltration of his movement by leftists: Ours is a movement of the entire Iranian nation. It is an honest struggle with Islamic motivation. It obeys God and his laws. It is the Shah who, through his paid agents, deliberately tries to tell the world that our struggle is leftist.

On U.S. and Soviet influence in Iran: The Shah has given oil to America; natural gas to the Soviet Union; land, and forests and some oil to England and other countries. We want all these foreign influences and pressures out of our country.

On changing to a constitutional monarchy: Everything represented by the Shah and his system must disappear from Iranian life. I am not the Shah's enemy. Our struggle is to convince him that his authority is finished. Already the pressure is cutting into his throat. □



Ayatullah Khomeini in France

POWER TRANSFER ONLY THROUGH ELECTIONS - Wali Khan

From our Quetta Bureau

Khan Abdul, Wali Khan said in Quetta that NDP had an understanding with the Martial Law authorities only on the process of account-ability and holding of general elections, and if the authorities enlarged the scope of their activities beyond these two points, they would create more problems and aggravate the situation.

He was addressing the party workers at Quetta. He, however expressed his dissatisfaction over the pace of accountability and pointed out that certain political parties were bargaining with the PPP leaders in the NWFP to save them from accountability if they joined their parties.

He said that the implementation of Nizam-i-Mustafa was not a controversial issue and in fact the people would welcome it. He added it would be a great achievement of the present Government if it could introduce the system of Caliph Hazrat Umre Farooq which would at least ensure fundamental human rights.

Referring to President Zia-ul-Haq's proposal about transfer of power to PNA, it merged into a single party, Khan Abdul Wali Khan opposed the idea and added that power could only be transferred through elections. He said that he was not against PNA and it if it could deliver the goods to the people, they were welcome to do so; but at the same time the PNA Ministers should not extend the scope of activities beyond the two main points of accountability and elections.

Mr. Ghaus Bakhsh Bizenjo another NDP leader, said that the solution of the present crisis lay only in national democracy through early elections. He observed that the



thinking of people of Pakistan was not compatible with international situation. He added that Pakistan was now focus of attention of the Super-powers as they saw Pakistan more sensitive than Vietnam because of their interest in this area. He warned the people of Pakistan that the Super-powers would not hesitate from using the atomic bomb in this region to protect and safeguard their own interest. He said that it was high time for the people to forge unity and ensure active participation of the 90 per cent population of the country who had been exploited during the last 30 years by a coterie of vested interests.

Explaining the concept of national democracy, Mir Bizenjo said that it would ensure that workers should be made their shareholders of the industrial units and peasants should be given proprietary right, preservation and promotion of languages and culture of the federating units of Pakistan. □

Muslim League may Spin in New Orbit

The President of Muslim League, the Pir Pigara has claimed that PNA has outlived its usefulness and that there was time for realignment of like-minded parties. He was commenting following the announcement by Gen. Zia that he was willing to hand over power if the PNA was re-constituted into its original self.

Pir Pigara's statement came under fire from Malik Qasim but Labour minister Chaudhry Zahoor Elahi, a member of the Muslim League refused to comment on it. He said the proper place to talk about such matters was in the council meetings of the Muslim League. □

CRESCENT
INTERNATIONAL BI-WEEKLY
Urdu-English newspaper to serve the Pakistani community

EDITOR: ZAFAR BANGASH
PUBLISHER: M. LATEEF OWAISI
(416)493-4374
338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Secret Numerical Code of the Qur'an Unveiled

Proves beyond doubt, and in physical, computer-verified, terms, that the Qur'an is God's final message to humanity; that it can never be man-made; that it was perfectly preserved and protected from the slightest distortion. NO GUESS-WORK. NO INTERPRETATION. THESE ARE PHYSICAL FACTS.

1. First verse of the Qur'an consists of 19 Arabic letters.

2. Every word in this verse is mentioned in the whole Qur'an a number of times which is always multiple of 19. Thus, the word **"ISM"** is mentioned 19 times, the word **"Allah"** is mentioned 2,698 (19 x 142) times, the word **"ALRAHMAN"** is mentioned 57 (19 x 3) times, and the word **"ALRAHIM"** is mentioned in the whole Qur'an 114 (19 x 6) times.

3. The Qur'an consists of 114 (19 x 6) suras.

4. The **First Statement Ever Revealed To The Prophet Muhammad [PBUH]** consisted of 19 words.

5. The first Qur'anic Statement ever revealed consisted of 76 (19 x 4) letters (equals the number of Arabic letters in **Bismil-Lahir-Rahmanir-Rahim**, multiplied by the number of words in it).

6. The first sura ever revealed (Al-Alaq = No 96) is No. 19 from the end of the Qur'an.

7. The first sura ever revealed (Al-Alaq equal No. 96) consists of 19 verses.

8. Despite its absence from sura Al-Tawbah (No. 9), the statement **Bismil-Lahir-Rahmanir-Rahim** is mentioned in sura Al-Naml (No. 27) twice.

9. In the sequence of revelation of Qur'an (which is different from the written sequence), the statement **Bismil-Lahir-Rahmanir-Rahim** was revealed immediately after the number **Nineteen** which is mentioned in sura Muddathir (No. 74). Sura Al-Fatiha was revealed after sura Muddathir.

10. The Qur'an contains mysterious letters which prefix 29 suras. These mysterious initials are strongly connected with the Secret Numerical Code of the Qur'an. Thus, these initials exist in their suras in multiples of 19. For example, the letter Q (Qaf) is repeated in Sura Q (Qaf) 57 (19 x 3) times. This relationship is found with every single Qur'anic initial.

11. 29 suras contain initials. There are 14 different initials. The number of letters which participate in forming these initials is also 14. When you add the 29 (suras) plus 14 (initials) plus 14 (letters) equal 57 (19 x 3).

12. Through??? Many other fascinating facts. Write for the details. The details available on tapes (cassettes & 8-tracks) and printed materials. □

Masjid Tucson AZ.

TURMOIL IN THE MUSLIM WORLD

News from Iran is still pouring in at a rate that makes definitive statements a very hazardous venture; Egypt is rushing headlong to sign a "peace treaty" with Israel over the protests and appeals of fellow Arab States. Lebanon remains a power-keg while Muslim minorities and even majoritiesthroughoutthe world, whether in the Philippines, Burma, India, the Soviet Union or in Somalia, Eritrea, Kashmir and Palestine, are being persecuted and victimized.

Throughout the Muslim World, the rulers, almost without exception, are in conflict with the masses they rule. The vast majority of the Muslim measses are deprived politically and economically despite huge fortunes being made by a small group of people in some Muslim countries. For instance this year, revenue from oil alone would amount to over $150 billion dollars but it is also well-known that the Muslim masses are among the poorest in the world. In Iran the income per capita may be over $2,000 a year but the ordinary village folks cannot even afford basic necessities of life or medicine. The fantastic monuments in the large cities of the Muslim world have no room or place for the "poor, sweaty masses".

The conflict between Muslim countries and within the system of each country has turned the strength of the Muslim people into weakness. Far from preventing the suffering and persecution of muslim minorities around the world, Muslim countries quite aften contribute to this suffering. The Middle East and the Palestinian problem is one example. The indiscriminate killing of people in Iran is another compounded by unpopular Muslim rulers clinging to power through the connivance of foreign powers whose interest they are forced to serve.

The tragedy of Philippines or Burmese Muslims, the struggle of Eritreans, Kashmiris or Somalis have been discussed in international as well as Muslim forums but no specific solution has come forth because Muslims themselves have been too divided and confused to do anything about it. For in the final analysis it is the will of the people themselves which would triumph. In the case of Muslims, that will appears to be thwarted by the parochial interests of the rulers who prefer to serve the interests of one or the other super power.

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND—Shahida Ahmad, London, MANCHESTER [U.K.]—Yasien Agha, KUWAIT- Kafool Qwaisi, DETROIT- Hadi Jafry, NEW YORK- Tariq Hafeez, M.A. Bhatti, MONTREAL -Masood Khan, SOUTHERN & MID WESTERN STATES - Shaheen Mirza, CALGARY - Dalawar Hussain, VANCOUVER -Yawar Bukhari WEST INDIES - Javed Iqbal.

Letters to the editor

Complaint Against PIA

The following letter was sent to PIA Manager for Americas, Mr. Arshad Masood, with a copy to Toronto District Manager who acknowledged it on Aug. 10, 78 but no action has resulted so far. Despite numerous phone calls, to Mr. Arshad Masood and Mr. Jalal Haider in New York, neither the phone call has been returned nor any action taken with regard to the problems/losses encountered by the passenger.

●

This is in reference to our telephone conversation of July 24/78 concerning the problems, discourteous service and harassment my wife and children encountered at the JFK Airport on July 23/78 because of the incompetence of PIA management.

Your flight PK711 scheduled to arrive July 22/78 at 5 p.m. was late by 9½ hours and arrived JFK at approximately 2.30 A.M. July 23/78. Consequently, the connecting flight to Toronto was missed.

Meanwhile, I made numerous telephone calls to P.I.A. New York on July 22/78 and was assured that all passengers would be properly looked after in regard to accommodation, children's food, milk etc.

However, regretfully my wife and three little children aged 6½ years, 4 and 2 years were most carelessly and improperly handled at that late hour.

No transportation was provided and my wife was asked to go outside to the terminal and take a bus to "International Hotel". She waited for almost one hour at an otherwise **solitary Airport bus terminal** and returned to P.I.A. counter to request transportation as none was available. It was almost 4.45 A.M. then and most airline counters were closed. There were no people around.

Eventually, somebody from P.I.A. counter phoned International Hotel and after 15 minutes the courtesy bus arrived. The driver said, nobody had phoned them before.

On arrival at International Hotel, my family was regretfully advised that P.I.A. had already been informed that there was no accommodation available at the Hotel since they were fully booked and had asked PIA not to send any guests. Upon checking she found that the voucher issued was infact for Riveria Hotel and that the passengers were directed to the wrong hotel.

Once again, courtesy transport from Riveria was called and by the time my wife arrived at the hotel, it was already 6.15 A.M.

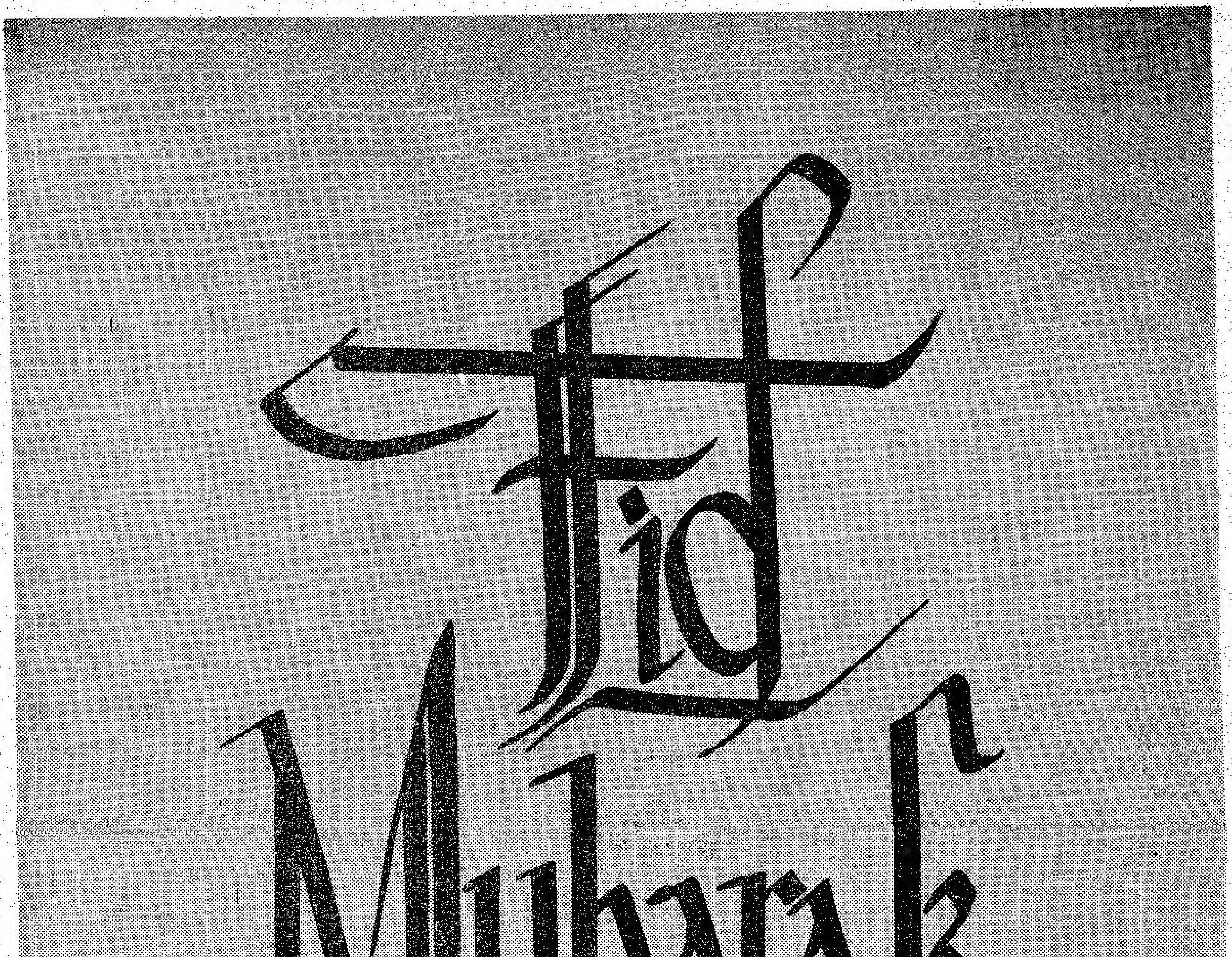
But that is not all. Her reservation to Toronto was not confirmed either and she was asked to call Air Canada herself in the morning as all counters were closed at that late hour.

When she phoned Air Canada at about 7.30 A.M. my wife was told to rush to the Airport as Air Canada flight 771 was leaving at 7.50 A.M. She rushed to the airport in a cab, however there wasn't enough time and she missed the plane. Air Canada advised that they were fully booked for the rest of the day and there were no seats available that day except in first class. After numerous telephone calls back and forth to Toronto I requested Air Canada to upgrade her ticket to first class. They said they couldn't do so as she had excursion ticket which couldn't be upgraded. I then bought new first class tickets from New York to Toronto and she eventually travelled by Air Canada 777 arriving Toronto 2.30 P.M., on July 23/78.

Then, we found out that her luggage had been lost and a report was made out. The baggage arrived 25/78 however, all 4 pieces were damaged.

When I phoned P.I.A. Toronto on July 25/78 and wished to speak to the District Manager, the big boss didn't even show the courtesy of returning my call although I had left my phone number. Instead the receptionist advised me to send the complaint in writing.

An Irate Passenger, Toronto


Eid
Mubarak

NATIONAL DEVELOPMENT THROUGH POLITICAL PARTICIPATION

Pakistan's history is littered with broken promises, tragedies and an endless series of crises resulting in a psychy which prohibits any clear thinking on the part of the people. The so-called leaders are locked in a battle for personal gains in a manner where no holds are barred. Their prime consideration seems to be to get into power and then spend the rest of the time intriguing to stay there until thrown out.

In order to clear some of the current confusion, CRESCENT spoke to Prof. Khalid Bin Sayeed, Professor of Political studies at Queen's Unive sity and one of the leading authorities on Pakistan affairs. Here are some extracts from that interview:

CRESCENT: What really went wong with the Bhutto regime?

KBS: Bhutto personafies in his failure the basic tragedy of Pakistan. He emerged in 1971 to heal the national wounds and in July, 1977, when he fell, he had exacerbated every one of them. In July, 1977, the two provinces, Baluchistan and the North-West Frontier, were almost as bitterly opposed to the Central Government as the East Pakistanis were in the 1960s. He could have developed a genuine political party with grass-root support and an alliance between the so-called leftists and centrist forces. But by 1977, the party was in shambles with most of his leftist lieutenants having left the party in disgust and indignation at his highhanded tactics and tyrannical methods.

Bhutto was overthrown largely by a certain section of the urban forces which I would designate as the "petty bourgeoisie" consisting of shopkeepers, traders, merchants, lawyers, civil servants aligned with certain sections of trade unions, mostly in Karachi, drawn from transport, food processing, civil aviation industries. The Jamaat-i-Islami provided the organizational links. It was true that the Pakistan National Alliance consisted of other forces, but I am referring to the ones which spearheadedd his downfall. But Bhutto represents a political paradox. He promised so much and delivered so little. But since others are not even promising, leave alone delivering, therefore his appeal remains. The tragedy of Pakistan is that a leader of this calibre because of his personal weaknesses has not been able to propel the country to certain heights of greatness and stability that its people are entitled to. It was said of the British statesman, Llody George, "Because of his smallness he will not let us have confidence in him; and because of his greatness he will not let us have confidence in ourselves." How true is this of Bhutto when languishing behind bars he still offers the greatest threat to the present government.

CRESCENT: Do you think that this regime can solve some or most of the problems that the Bhutto regime failed to tackle?

KBS: The present government claims that it has assumed power to undo the wrongs that the Bhutto regime had inflicted on Pakistan and lead Pakistan to the high road of progress and prosperity. Their performance is such that the Bhutto constituency remains intact and inflation continues. The very fact that the government through the martial law has to raid shops and godowns to unearth hoarded goods or punish profiteers goes to show that the sense of privation continues in the urban areas. In order to undermine the Bhutto constituency, they have to include in the government representatives of some of the aggrieved urban forces like the trade unions. They have not done this. The government does have representatives of big business as well as small business. But it does not have



Khalid Bin Sayeed

labor representatives. Even the most conservative Republican government in the United States tries to include labour and Black representatives in its Cabinet. We should also remind the rulers of Pakistan of what Karl Marx said in his **Das Kapital**, "And the more capable the ruling class is of absorbing the best men of the repressed class, the more solid and dangerous is its rule." If the present government of Pakistan is serious about mobilizing political and national support behind its policies, it has no choice, despite its conservative character, but to make earnest efforts to include representatives like labour and other lower income groups from the rural areas whose support Mr. Bhutto continues to enjoy.

It could be said to the credit of General Zia that he defused the regional tensions by releasing the Pathan and Baluch leaders and discarding the Hyderabad Tribunal. Unfortunately, some of the leaders of the present government keep attacking Mr. Ghaus Bakhsh Bizenjo, former Governor of Baluchistan, for having said that Pakistan consists of four nationalities. Since Pakistan is bound by the historic and immortal ties of Islam, why should these leaders feel so nervous or shaken to attack Bizenjo as a traitor? Haven't we had enough of this? Mr. Bhutto and his predecessors indulged in this kind of language. Hurling of abuses and characterizing one's opponents as traitors encourage or breed the very activity that one is totally opposed to. I think it was Hegel who said that, "What experience and history teach is this - that people and governments have never learned anything from history, or acted on principles deduced from it." We talk so much about the greatness of China and our national leaders go there to draw lessons from their national experience and achievement. Mao constantly emphasized that both centralism and regionalism could be encouraged and were consistent with each other and indeed both motivations should be encouraged for "two enthusiasms are better than one."

An equally disturbing factor is the lack of will and determination on the part of the ruling elites in developing countries to pursue in the most relentless fashion the objective of the eradication of poverty in their societies. More than thirty years have passed since India and Pakistan emerged as independent governments and yet according to official pronouncements and documents nearly 40 per cent of the people in these societies lead their lives in poverty and degradation. Don't we have any sense of pride or national dignity? Would any head of a family or a household allow the majority of his children or family members to remain undernourished and illiterate? It is obvious that every national government has to ensure that the first objective of all national policies is the provision of decent living standards to its people. It can think of ambitious or dynamic foreign and defense policies only after this basic objective of the eradication of poverty has been realized. But we brown Englishmen still hope and think that our former masters will discharge some of our responsibilities. Mr. Ghulam Ishaq Khan, Pakistan's Federal Minister of Finance and Provincial Co-ordination, in a recent speech at the annual meeting of the World Bank and International Monetary Fund, while referring to the objective of the eradiction of poverty, declared: "But in a world as interdependent as ours, this must be a shared responsibility of the international community, if only for the reason that **no amount of effort on the part of the developing countries to eradicate poverty will succeed on its own,** given the present world economic order and relations." Similarly, deploring the decline in the flow of aid resources to developing countries, he pointed out: "In other words, the major burden of improving performance is placed on the lower income developing countries themselves, which will simultaneously have to accelerate their growth rates to improve distribution, to increase domestic savings and to adjust to a decline in net foreign resource inflows relative to the income levels. This again does not appear to be a workable strategy." What else is a workable strategy? How can the head of a household continue to function as the head when the members of his household have to be constantly nourished and educated through chairty? How can nations living on the dole regard themselves as sovereign self-respecting states?

We come back again and again to the dictum that in the last analysis the economic effort and productivity of a country depends upon with what will, determination and purpose the citizens of that country are prepared to work and apply themselves. This kind of national energy and effort can only be created by a government which has the enthusiastic support of its people. Where this is lacking the government of that country can neither maintain stability at home nor command dignity and respect abroad. □

Sayings of Prophet Muhammed pbuh



USURY

Gold is to be paid for by gold, silver by silver, wheat by wheat, barley by barley dates by dates, and salt by salt, like for like, payment being made on the spot. If anyone gives more or asks more he has dealt in usury. The receiver and the giver are equally guilty.

●

A time is certainly coming to mankind when only the receiver of usury will remain, and if he does not receive it some of its vapour will reach him.

●

When a man makes a loan to another he must not accept a present. □

Muslim World

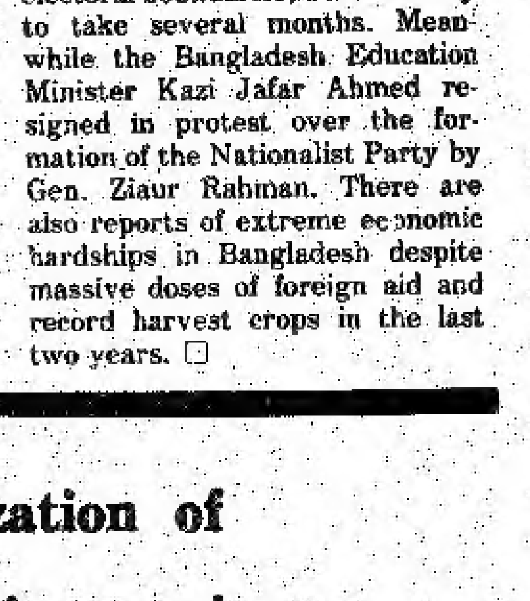
Bangladesh Leader Ends Fast Unto Death

DECCA—Ataur Rahman, a leading political leader of Bangladesh ended his fast only six days after he had vowed to continue unto death until martial law was lifted in the country.

Friends, fellow politicians and party faithfuls urged Ataur Rahman to end the fast and continue the struggle through alternate means.

The government of Gen. Ziaur Rahman came to power after a series of coups in Bangladesh following Mujib's assassination on Aug. 15, 75. There have been several coup attempts since Zia's ascention to power but he has managed to stay put. Earlier this year, Gen. Zia won a referendum to be President, against the former army Chief Gen. Osmani, in what was described as a rigged vote. General elections are scheduled to be held in December but most observers believe that this may be postponed because Gen. Zia recently announced changes in electoral boundaries, a move likely to take several months. Meanwhile the Bangladesh Education Minister Kazi Jafar Ahmed resigned in protest over the formation of the Nationalist Party by Gen. Ziaur Rahman. There are also reports of extreme economic hardships in Bangladesh despite massive doses of foreign aid and record harvest crops in the last two years. □

Sadat's Legitimization of Occupation and Aggression



Anwar Sadat has done it again: by agreeing to sign a separate peace treaty with Israel without procuring the vacation of all occupied Arab lands, Sadat has given Israel not only legitimacy but also a license to continue to occupy and annexe land by military force. Even in the Sinai where Israel has decided to withdraw, one third of this land will remain demililarized and Egyptian forces will not be able to enter even the rest of the desert in any significant numbers.

Occupation of Arab lands by Israel, in Sinai, the West Bank, and Jerusalem, the Golan Heights and South Lebanon, was one aspect of the conflict. The basis of the conflict — lest it be forgotten — was the transplanting of an alien entity, Israel, in the heart of the Arab land by forcible evacuation of the native inhabitants — the Palestinians. The Palestinians still continue to be scattered around the Arab world living in refugee camps while he has gone kissing with Begin.

Sadat's moves must have caused great anguish among those Palestinian men, women and children who have lost their sons, brothers, or other relatives in the 30-year old conflict with Israel. It is a tragedy of the Palestinian people that they have suffered more at thehands of their fellow Arabs than Israel itself. And if the Palestinian movement had not been so badly mauled—on so many occasions by fellow Arab governments, today Israel could not continue to occupy Arab and Palestinian lands with impunity and contemptuously reject any notions of vacating all occupied lands.

ALTERNATIVE STAND

The other 21 Arab states plus the

[*Contd. on pg. 8*]

BHUTTO AND THE DEMANDS OF JUSTICE

By Abdul Qayyum

Ever since the Lahore High Court passed its verdict on the murder case of Nawab Mohammad Ahmad Khan Kasuri there has been much talk in the Press, on radio and, other mass media both in Pakistan and abroad; curiously, more abroad than in Pakistan. An emotional approach to the issue tends to subvert any attempt at a cool, clear, rational appraisal. And yet, it is precisely such an evaluation that is the need of the hour for every citizen of Pakistan. It would be wrong to allow ourselves to be swayed by emotion—either our own or that of others. Free of prejudice, free of passion, our evaluation should be the product of reason and unswerving allegiance to the dictates of justice.

Is the issue restricted to "how many voices will be raised to plead for Bhutto's life (The Economist, London, March 25, 1978). Curiously, no one seems to express the same concern about the four others condemned to forfeit their life because of the life that they jointly destroyed. Mr. Bhutto's life is no holier than the four others sentenced to death, and the lives of all these five are no holier than the life they jointly conspired to 'eliminate'. The tragedy of this whole affair acquires an unbearable intensity when we consider that Mr. Bhutto was responsible not merely for the murder of Mr. Kasuri, but also for having corrupted four other men to become cold-blooded murderers.

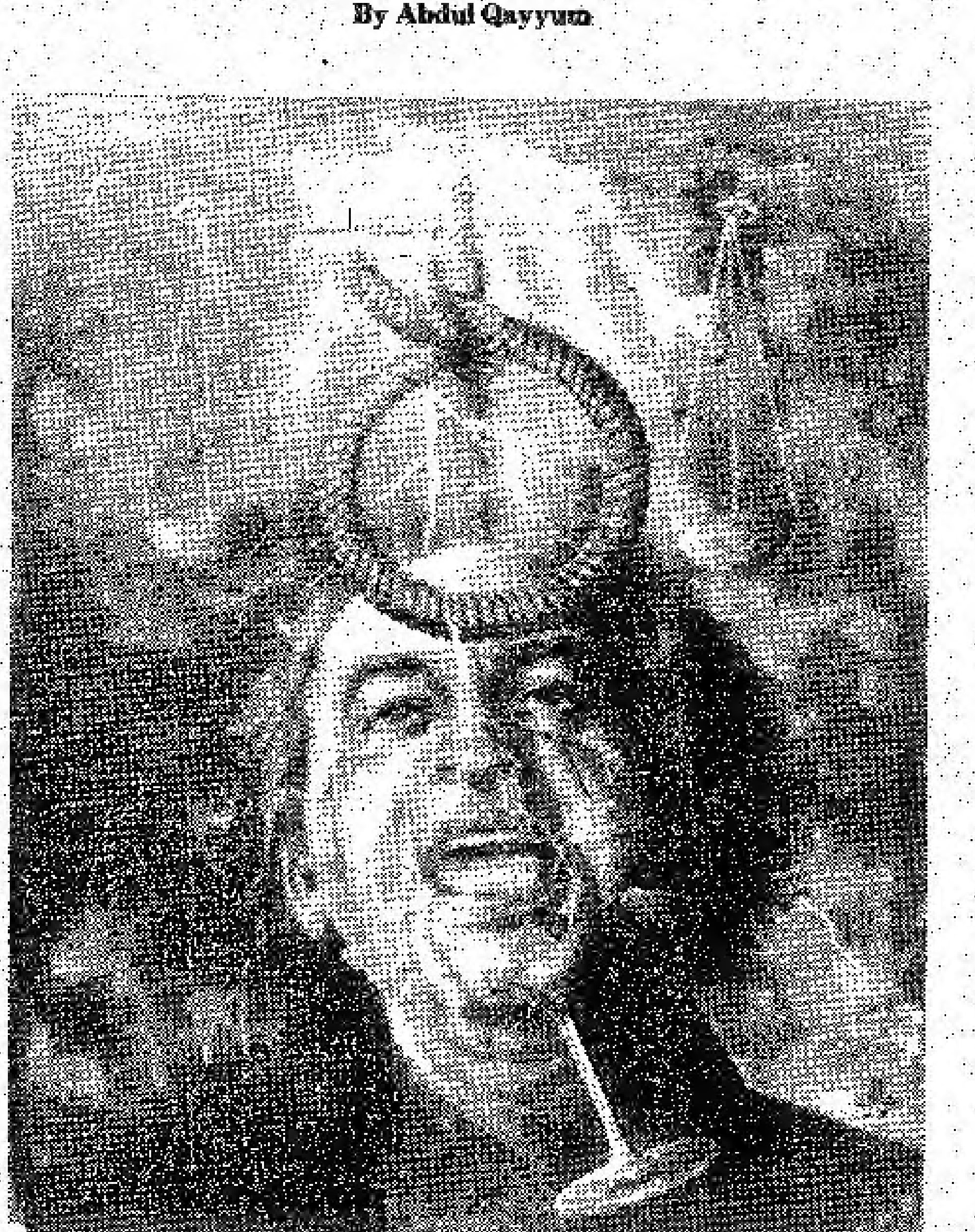
Commonsense clearly indicates that without a "prime mover" there is no such thing as an "efficient cause". What is sad about this whole affair is not that Mr. Bhutto must go to the gallows, but that he should drag along with him four other who, through him, sold their souls to the devil. In just this one case, setting aside the many other cases that have not come up for judicial review, Mr. Bhutto is guilty of causing the destruction of not one but five lives (including his own). The law of the land, seeking to uphold social order, takes a ruthlessly colder view of things. It treats both the instigator and the doer of a crime at par as provided for in Sections 34, 120 (a), 120 (b), 107 and 111 of the Pakistan Penal Code.

Indisputable facts

Of course, these conclusions are valid only if one accepts the Lahore High Court verdict as being the judgement of judges of integrity. In any case the Supreme Court has yet to come into the picture as the final judicial arbiter. What has, however, confounded the issue, primarily in the eyes of outside observers, is not dispute over questions of law but partisan allegations made with a malicious intent against the very integrity and impartiality of the Lahore High Court. If truth is what is sought, then no citizen of Pakistan or even observers abroad can afford to lose sight of certain indisputable facts.

That this was a MURDER TRIAL (filed by a common citizen in 1974 which came up for hearing in 1977) conducted by a full bench of five judges, that it took the court seven months to return a unanimous verdict proclaiming the guilt of the accused as having been "proved to the hilt."

That the martial law regime did not choose the "mediaevalist" way in much the same way as Mr. Bhutto did to "eliminate" his opponents, but opted for the civilized way; the "due process of law" in an open court.



By Jali

As citizens of Pakistan, we would do well to ask ourselves why certain leading lights of the Western Press have reacted to the Lahore verdict in the manner in which they have done. They do not, of course, represent the Western Press as a whole; but their words travel far and cannot be ignored. Even if they should fail to convince, they do have the potential to create confusion; politicising a criminal case, seeking to deflect the course of justice through popular pressure and externalising what is indisputably an internal affair of Pakistan. Had these views been — partisan, emotional, anti-judicial, improper to say the least expressed exclusively on the initiative of their authors, our evaluation of them would have logically assumed a different stance. As it is, one can hardly fail to note the link between their response — and Mr. Yahya Bakhtiar's desperate plea for foreign-intervention ('The Guardian', London, March 20, 1978): "The Generals are determined to kill him. Only governments overseas who are our friends can save him now." The ultimate in effrontery was an appeal to "let an English team see the trial evidence," outrageously oblivious of the fact that there is such a thing as a Supreme Court in Pakistan. We have had our check-full of "foreign aid"; and this is the last sphere in which we can allow it to intrude.

The brunt of this political offensive is to confuse the imperatives of justice in a criminal case is a two-pronged affair:

First to vilify the present military regime characterising its Chief as a "mediaevalist" and second to destroy the confidence of the people of Pakistan in their courts of justice.

Song of Hate

Consider the first prong of this two-pronged attack. No Pakistani can fail to see that this invective ostensibly directed against the person of General Zia-ul-Haq, in truth, a song of hate against the way of life ("Deen") which we cherish, which we have all along wanted to translate into reality, which is the ria-son d etre of our creation and the sole justification of our continuance as a State. Of course, it is "mediaeval." Only, our critics forget that our present efforts do not represent "a relapse into the darkness of the mediaeval ages." That would be a judgment pertinent to those whose Mediaeval Ages were dark. Ours were not. For us that was a period of effulgent light from which we have strayed into the darkness of our 14th century after the Hijra. In recapturing that spirit and re-ordering our lives in accordance with the eternal tenets of the Holy Quran, we shall be going forward, not back; towards light, not into darkness.

Consider the second prong of that two-pronged attack. These critics would have us believe that our judges are hostages in the hands of the military. Such a view is either ignorant, or dishonest, or both. How Mr. Bhutto tried to suborn the independence of the Judiciary — he even prescribed loyalty to the Pakistan People's Party as a criterion for elevation to the Bench — is a matter of recorded history, available for the scrutiny of all who wish to see. How the present military regime has accorded to the judiciary its due status, in accordance with the Constitution as originally conceived, is now a fact of life. Those who see in our judiciary a bias for the present military regime need only read the verdict of "contingent legitimacy" that it bestowed on the present Government, while stoutly asserting its supremacy in the final adjudication of all laws of the land.

Independent course

No reasonably informed citizen of Pakistan needs to be told about the integrity of the Lahore High Court and how it stoically endured during the days of Mr. Bhutto's "democracy."

Worse, and even more perverse, is the conjecture that General Zia-ul-Haq is calling the tune for the judiciary. The truth of the matter is that prior to March 18, 1978, the verdict of the Lahore High Court was as unknown to the Government as it was to the people of Pakistan.

The same situation prevails today with regard to the Supreme Court and the appeal filed by Mr. Bhutto.

What is lost sight of is that antecedent to the pronouncement of its verdict, no one in Pakistan really doubts the integrity of the Supreme Court. Such was the case with the Lahore High Court also, prior to March 18, 1978, except in the eyes of Mr. Bhutto and his lawyers (not even the other accused).

What does all this point to? Simply this: that for Mr. Bhutto and his protagonists the only acceptable proof of the integrity and impartiality of our judges is a verdict in favour of Mr. Bhutto—with, be it noted, not an iota of concern over the fate of the other co-accused. Such an attitude, to say the very least, is manifestly perverse.

Are issues of crime and punishment to be resolved in courts of law, or referred to a "gallop poll", or settled through "elections"? Is popular approval or disapproval going to be the criterion for justice with reference to violations of the law?

Mr. Bhutto gave his answer to these questions in court when he held himself answerable not to the court before which he was arraigned on a criminal charge but to the "highest court of all: the people of Pakistan". Here, clearly, was a criminal case being given a political colour. Not the reverse as claimed by Mr. Bhutto and now proclaimed by his protagonists.

All angles considered, the allegations questioning the integrity of the Lahore High Court or that Mr. Bhutto's trial was an act of political vendetta in the garb of a murder charge can carry little conviction with those who have an unbiased understanding of the affairs of Pakistan, who bemoan the ugliness and the target of this whole affair but are not ready, on that account, to brush it under the carpet for fear of political "consequences" at home or abroad, for fear of what "others" might think or say.

Underlying causes

To understand the underlying causes, the nature and the true import of the adverse reaction of the Lahore High Court verdict in some sections of the Western Press, two basic points need to be borne in mind:

(a) In several Western minds the image of Mr. Bhutto as a "suave, charming and able" politician blots out the serious consequences of the "dark and malevolent side to his character." The distant observer continues to retain the image of his brilliance because, unlike the Pakistani, he has remained untouched and continues therefore to remain unaware of the darkness wrought by Mr. Bhutto. Mr. Bhutto took a big chunk of his own countrymen for a ride for five long years. Such was the time span for a simple people to unravel the ways of a "fast operator", even through direct experience. Denied this direct experience, and given our own failure to coherently articulate the many-sided mutilation that has left us bewildered, the common man in the West cannot grasp the full significance of why "popular reaction (in Pakistan, to the verdict on Bhutto) has been to say the least, mute". (The Economist, London, March 25, 1978). The intellectual insight of an Oriana Fallaci, (Interviews With History, chapter on Ali Bhutto) is rare, but even such insight cannot match the understanding born of direct experience — however much we may berate the delay in its drawing.

(b) The second factor responsible for the adverse response to the Lahore High Court verdict is the death sentence passed on Mr. Bhutto (and his four forgotten colleagues in crime). Even where Western observers are reasonably aware of the immensity of the crime, they are both to accept capital punishment as the logical, legal consequence. The "barbarity" of capital punishment causes pain because it is yet to take place (in case the Supreme Court upholds the High Court verdict), while the barbarity of the original sin is conveniently forgotten simply because it is an unalterable fact of the past. Cain is gone, they seem to say, spare Abel: What, so that Abels may multiply and Cains keep going their way? The Quranic law on murder wilfully committed is inviolably clear and we cannot change our fundamental premises to oblige the illusions of a morality based on continuous change.

There is one last point that we may consider: the appeals for clemency (curiously restricted to Mr. Bhutto, though logically applicable to the four others also). Such an appeal can have validity only if the commission of the crime is accepted and regretted ("repentance" in Muslim terminology) by those who committed it. If there is no such acceptance accompanied by regret, there can be no grounds for an "appeal". Furthermore, the only competent "authority" to consider (and then freely accept or reject) this "appeal" is the aggrieved party, not the Chief Executive NOR the Head of State. In our present laws, contrary to the Constitution of the land which expressly acknowledges the supremacy of the Quran and the Sunnah, this anomaly still exist. The Supreme Court has yet to consider the case, and within the framework of our existing laws, its decision would be legally binding on us all. What concerns me as an individual Muslim is how the supreme judicial organ of the State will wield the authority that it now has of striking down a law that is contrary to the Quran and the Sunnah. This is an issue that must be of concern to every Muslim everywhere and men in authority in every Muslim land.

As a citizen of the Islamic Republic of Pakistan I have no doubt that what would "lastingly disgrace" us is not the obloquy that we must face from certain quarters for our resolve to follow our chosen way of life ("Deen") but a veering away from the ordained course for fear of what men might say or do. We may remind ourselves that our convenant is with Allah and His prophet, and NONE else. □

'THE BURNING ANXIETY OF A SIKH'

This has been reproduced from a pamphlet by a Sikh who wishes other concerned fellow sikhs to feel free to reproduce this article for distribution.

At present the subcontinent is controlled and people are manipulated by the Hindu and the Hindu-Press. They have put members of the minority communities against one another, Sikhs enemy of the Sikh people. I remember the time when they filled jails with the Sikhs killed and murdered them under the pretext of being Akalis or Naxalites, no Sikh revolted, none was enraged at the utter humiliation of the Sikh people.

All this and many shameful events, happened for the reason that the Sikhs forgot their basic tenets. They forgot the Great Guru who gave them the Sword, to protect the oppressed and defend the Dharma and Self. They kept the little dagger or purify Karah-Parshad instead. They left themselves be conned into believing, the most un-sikh doctrine of non voilence. They were told by the Hindu sponsored movements to become ploy to the Hindu mind, and desolve in the ocean of Hinduism. They went along with that.

Sikhs, let me say here that you have been foolish to believe that the Hindu wanted your good. The so-called leaders who said so, were enemies of the Sikh Nation. We should have had a better sense by now as the history stands a witness for the Hindu being treacherous from the time of our Gurus through our Raj, partition/independence and to-day. We have been oppressed and betrayed by the Hindu from the very beginning of our existance.

I wonder when the Sikhs are going to get serious about freedom, and, rebelion to achieve that freedom. It will be difficult as long as we are under the thumb of Hindus in Bharat, but it has to happen now or else we will perish as a people and a Nation.

We must think of rebelion, revolt of a violent kind. We must start collecting, grabbing, looting and buying Guns and other heavy armament. It is war now, we had better accept the challenge. "There is no other way."

Armed struggle has a value for the Sikh. Guru proclaimed us as the destroyer of the evil and protector of the oppressed. We have to carry out his orders. We must arm ourselves with swords and modern arms in addition to the sword. It should be a war now, it has to be a war, because we the Sikh people are slated for genocide.

I must say that is will be slightly difficult now to wipe us entirely as we are no more vulnerable like we were once, during the time of Nehru-Master Tara Singh - and Sants. Nehru could have persuaded the Master to issue a Gurmata for the Sikhs to reach at the concentration Camps, and Sikhs would have been there in time. They could have asked us to get together at Amritsar and Anandpur Sahib, for they know we are deeply religious people, and poisened the waters. Times have changed, there will be questions asked although by very few, but there is a hope, for the seed to remain.



We must know that we are oppressed and that all minorities, the Muslims, untouchable classes and others are oppressed and the oppressor is the Hindu. In fact the Hindus oppress more people in the whole World than anyone else. Look at the millions of untouchables and other minorities.

There seems to be talk about joining up with political parties and get control. I warn you that there is no such animal in existence as a political party for the Sikhs. The only difference between Indira, Desai and Golwalker is that she is the mother of two corrupt sons, Morarji drinks his urine and Golwalker is dead. There is no other difference with regards to their politics.

People are going around saying that we have no business carrying swords let alone guns.

We had better get guns and lots of them.

You have a habit of equaling progress with concessions. They give you a few things and you think you are making progress. They recruit some army officers to feed the guns of their enemies and award medals to their widowed wives and you think it is an honour.

We cannot afford the luxury of saying that we have ministers in the central cabinet. In fact we have none, the ones we think we have are paper-wrestlers, stronger than dirt.

There are some Sikhs who run around talking about the Sikh elite, the rich middle class and the land-owner-farmers. These tall talks are irrelevant and nonsense. The Hindu sees you as a Sikh. I do not care how much money you have got. When he moves he is going to move against all the Sikhs including those moneyed, elite, professionals and industrialists. He is against you as Sikhs and not as a class of X, Y or Z. The class structure is unreal to the Sikhs anyway. I do believe the first people to be sent to concentration camps will be the ones who are running around talking of the elite and rich amongst the Sikhs. They might be given first class air-conditioned seats on trains, but all will end up there.

We cannot be proud of the fact that there is a Sikh Government in the Panjab, ministers in the central cabinet and people in the services. We have no clout.

I have heard some say that minorities are second-class-citizens. Let me remind you that there is no such thing as a second-class-citizen. You are either a citizen or you are not. You are either a slave or you are free. Sikhs are not free.

We do not want the Hindu to love us, we want him to respect us. These slogans of integeration and peaceful-coexistance do not mean anything to a Sikh, it should not. We are not seeking equality to the Big brother Hindu. Hindu is not capable of considering anyone his equal. **Look at the criminal record named the Caste System.**

We must define who our enemies are. A Sikh must recognize the importance of being a Sikh. It is essential to be a Sikh. Our message should be freedom and that we are going to be free by all means necessary.

We have fought wars to protect the honour of the whole sub-continent unfortunately we protected the corrupt power and the Hindu who lied again and again and built a country, Bharat, which is Hindu. We had to fight wars to protect the Motherland, we can also fight to protect our mother. We have given the supreme sacrifice for the achievement of our goals, we are capable of doing so again. Let us say that **'we put Bharat and Hindu India on Notice'** the notice being, **"we saved and built you, we will tear you apart."**

Do not ever tell me that voilence is bad, that looting and war is destructive. You have been looting the untouchables and others for centuries. There is nothing wrong to steal from a thief. I am telling you, big brother, that I am going to start looting, looting the guns. I will let you keep your doles and concessions and your shameful record of broken promises. In fact these have delayed the revolt and fostered supremacy of the Hindu upon others.

Now I do not want anything but a revolt, a struggle to free myself and free the oppressed classes and other minorities from the clutches of the Hindu.

A society that can pass a law for hanging a flag properly and does not do a thing against the atrocities perpetuated against the so-called untouchables and burning the children of the poor, must be sick. I would prefer a fanatic Hindu to become a fascist dictator because there would be no doubt about where he stands. This smoke screen of secularism and socialism is bullshit.

The Hindu is at war with us. We must respond or perish. Guru took the sword against the oppressors, we must do the same, if not we lose the right to be named Sikhs of Guru Gobind Singh.

In conclusion: Ours, must be to do and die theirs, should be to reason why?

By a Sikh

Sadat's Legitimization of Occupation and Aggression

[Contd...from pg.6]

Palestine Liberation Organisation have agreed on a joint fund, to be provided by Saudi Arabia, Libyia, Kuwait and United Arab Emirates to finance the confrontation States and PLO. Their efforts and appeals to Sadat fell on deaf ears as he prepared to receive his noble peace prize, to be shared with a former terrorist, Menachun Begin.

But peace imposed through aggression cannot be very lasting and while Sadat may have opted out of the general mainstream of Arab countries, his policies cannot succeed for long if the remaining countries continue to oppose them. His point-blank refusal to accept the $50 billion offer by the other Arab States would belie Sadat's concern for the economy of his country and the welfare of his people. Such a vast sum could not be provided by anyone which will also restore unity among Arab ranks. ☐

Diplomatic Appointments

Mr. Mahdi Masood, Director General for Middle East at the Foreign Office in Islamabad has been appointed ambassador to Kawait while Mr. Ali Arshad has been transferred from Kabul to Tehran. The serving ambassador in Iran, Mr. Ghaisuddin Ahmed is expected to return to Islamabad. ☐

Sikhs in Protest Over Renegade Meeting

NEW DELHI—Members of the Sikh Community in New Delhi protested against the meeting by a renegade group, followers of a modern day prophet which the majority of Sikhs refused to accept. The Akali Dal, the party of the Sikh protested to the Janata government to prevent such a meeting but the already troubled government of Morarji Desai took no action. Two Sikh members of his coalition government, from the Akali Dal party resigned in protest.

The demonstration in New Delhi has resulted in four deaths so far by police firing. ☐

Oil-Price Hike Expected in January

The Organization of Petroleum Exporting Countries are likely to increase oil prices by ten per cent come January 1979 announced a Kuwaiti newspaper. Oil prices have been held steady since January 1977 largely by Saudi Arabia protect US interests and help its economy. Saudi Arabia has about $25 billion invested in the U.S.A.

A few weeks ago there was talk of a glut in the international market but following Strikes in Iran, this may no longer be so. Besides OPEC countries have lost in revenues due to the beating the US dollar has taken in international money markets. ☐

فیض احمد فیض

بقلم: محمد حفظ الکبیر قریشی
(ڈان ملز)

اُردو کے عظیم شاعر فیض احمد فیض آج کل شمالی امریکہ آئے ہوئے ہیں — اس موقع پر ان کی شاعری کا یہ مختصر سا ادبی جائزہ بطور خراجِ تحسین شاملِ اشاعت کیا جا رہا ہے —
زیرِ نظر مضمون کے خالق اور نظم "یاد" کے مترجم محمد حفظ الکبیر قریشی ٹورانٹو کی معروف ادبی شخصیت ہیں۔ انہوں نے فیض کی اور بھی کئی خوبصورت نظموں کے کامیاب ترجمے کیے ہیں جو آئندہ پیش کیے جائیں گے —

(ادارہ)

فیض کی شاعری کے دو اہم عناصر ہیں
① نغمگی ② رمزیت —

اس مختصر مضمون میں فیض کی شاعری پر سیر حاصل تبصرہ تو ممکن نہیں ہے۔ لیکن میرا خیال ہے کہ یہاں ٹورانٹو کے ادبی حلقوں میں ہمارے جدید شعراء سے متعلق ایک عجیب تشنگی پائی جاتی ہے، میں نے سوچا کہ کیوں نہ ایک مختصر سا مضمون فیض کی شاعری کی ان دو اہم خصوصیات کے متعلق لکھا جائے۔

نغمگی عموماً تال و سُر کی رہینِ منت ہوتی ہے لیکن شاعری میں یہ بحور و اوزان کے تناسب سے پیدا ہوتی ہے۔ ساتھ ہی الفاظ کا استعمال مصرعوں کی روانی سے مل کر تال و لے کا ایک دلچسپ نظام پیدا کر دیتا ہے۔ لیکن شاعرانہ نغمگی بحور و اوزان کو صرف لے کے عطا کردہ حصے سے ہی حاصل نہیں ہوتی اس کے لیے یہ بھی ضروری ہے کہ اظہارِ خیال میں معنوی ربط بھی اسی انداز پر قائم کیا جائے۔ مثال کے طور پر اقبال کے بعض شعر لیجیے، یا جگر کے کلام کو اٹھا کر دیکھیے۔ آپ یہ محسوس کیے بغیر نہیں رہ سکتے کہ خیال، الفاظ اور بحر کا انتخاب شعری قالب میں اس طرح مدغم ہوئے ہیں کہ جذبات کے ساتھ ساتھ آپ اس مجموعہ نظم کو ایک مخصوص جوشیلے انداز میں پڑھنے پر مجبور ہیں۔ یہ تکنیک نغمگی پیدا کرنے کے لیے فیض کے ہاں بڑی کامیابی سے استعمال ہوئی ہے۔ انہوں نے اس تکنیک کو بعض نظموں میں اس خوبصورتی سے سمویا ہے کہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اگر اس نظم کو کسی اور انداز میں کہا جاتا تو موضوع کے ساتھ انصاف نہ ہوتا۔ فیض اپنے مزاج کے اعتبار سے آہستہ رو SOFT SPOKEN اور بڑی ملنسار شخصیت کے مالک ہیں۔ ان کے ہاں ترنم کی تیزی، گھن گرج یا چیخ پکار نہیں۔ وہ شعر گویا "گفت" میں کہتے ہیں۔ ان کے ہاں انقلابی موضوعات بھی غزل کی روایت میں استعمال ہوئے ہیں۔ پھر وہ بات کچھ اس طرح کرتے ہیں گویا دو دوست ایک دوسرے سے سرگوشی میں کچھ کہہ رہے ہیں۔ اس میں زندگی کی حلاوت ہے، سختی، زشت خوئی اور سنگینی کو دیکھ کر وہ اس سے انکار نہیں کرتے نہ ہی اس کے انسان کش، حیوانی اور ذلت انگیز نتائج کو وہ نظر انداز کرتے ہیں لیکن وہ خود سنگ زنی کا عمل اختیار نہیں کرتے۔ کلفتِ خاطر وہ برداشت کرتے ہیں لیکن ایک ایسا موڑ عطا کرتے ہیں کہ نا انصافی، ظلم اور جبر پر انسانی دل میں غبار بن کر جم جاتا ہے اور پھر اس کی پھانس اور خلش سے وہ انسانی احساسات بیدار ہوتے ہیں جو مہذب اور شریف ہونے کے ساتھ



ساتھ عمل کا ایسا عزم پیدا کرتے ہیں جس سے انسانی خیر عبارت ہے۔ میرے خیال میں یہ میر یا قسم کا انقلابی عمل ہے۔ اس سلسلہ میں فیض کی بعض نظموں کا حوالہ دینا ناگزیر ہے۔ "ملاقات" میری دانست میں اس دور کی بہترین شاعری کی بڑی اچھی مثال ہے۔ سیاسی ظلم و استبداد کے پس منظر میں ذاتی انسانی محبت کی یہ رومانی نظم قاری میں جس شدت سے ظلم کے خلاف نفرت کا جذبہ بیدار کرتی ہے اس کی مثال بڑی مشکل سے کہیں اور مل سکتی ہے۔ اور مزہ کی بات یہ ہے کہ کہیں بھی فیض نے پتھر نہیں برسائے اور نہ ہی آگ بھڑکائی لیکن اس کی شیریں نیم انگی قیامت خیز ہے —

رشکِ شیراز کھل گیا گلشن
دیکھیے کم ظرفیٔ بہار کیسے؟

فیض کی سیاسی قسم کی نظمیں بھی اسی انداز کی ہیں۔ وہ نظمیں جو انہوں نے اپنے ملک کی ابتری سے متعلق لکھی ہیں اس میں بھی یہی طریقہ استعمال کیا ہے۔ یہ انقلابی نظمیں آپ پڑھتے نہیں، سُرور و کیف میں ڈوب کر گنگناتے جاتے ہیں اور نظم بتدریج تقریباً غیر محسوس طور پر آپ کو اپنی گرفت میں لیتی جاتی ہے۔ نظم کے اختتام پر قاری کی زبان پر مٹھاس اور دل میں کڑواہٹ باقی رہ جاتی ہے۔ یہ کڑواہٹ حقیقتِ حال کو بے نقاب کر دیتی ہے۔ فیض شعر تھوڑی کہتے ہیں وہ معجزے دکھاتے ہیں اس میں ان کا غزل کا رچا ہوا مذاق جو بیک وقت قدیم بھی ہے اور جدید بھی عجیب کرشمہ دکھاتا ہے۔ "میرے ہمدم میرے دوست" اور "صبحِ آزادی" اسی سلسلہ میں پڑھنے سے تعلق رکھتی ہیں۔ نغمگی اور انقلاب کا امتزاج جسے دیکھنا ہو وہ یہاں دیکھیے۔ ان کی ایک غزل کا یہ شعر اس دور کی کس خوبصورت انداز میں عکاسی کرتا ہے —

نہ سوالِ وصل، نہ عرضِ غم، نہ حکایتیں نہ شکایتیں
ترے عہد میں دلِ زار کے سبھی اختیار چلے گئے

اتنی معصومیت سے، اتنی نغمگی کے ساتھ اتنی بڑی تلخ حقیقت کو کیسا بے نقاب کیا ہے۔

فیض کی شاعری کا دوسرا اہم عنصر ان کی رمزیت ہے۔ شعر گوئی میں اس فنی حیلہ سے اکثر شعراء نے کام لیا ہے اور ایسی باتیں کہہ ڈالی ہیں کہ اگر براہِ راست کہی جاتیں تو شاید زبان گدی سے کھینچ لی جاتی۔ فیض کی اس انداز کی شاعری جس میں وہ براہِ راست کہنے کی بجائے OBLIQUE انداز میں کہتے ہیں، فکری اعتبار سے سنجیدہ موضوعات پر ہوتی ہے۔ یہاں ان کی فکری خود سپردگی، علامتوں کے سہارے نظم کا تار و پود بناتی ہے۔ یہاں الفاظ کا استعمال بھی کچھ اس انداز میں ہوتا ہے کہ ان کے مفہوم کو پہنچے بغیر نظم اپنا راز نہیں کھولتی۔ "سرِ وادیٔ سینا" میں اس قبیل کی کئی نظمیں ہیں۔ مثلاً ایک نظم "سوچنے دو" کا ایک ٹکڑا ہے —

اک ذرا سوچنے دو
اس خیاباں میں
جو اس لحظہ بیاباں بھی نہیں
کون سی شاخ میں پھول آئے تھے سب سے پہلے
کون بے رنگ ہوئی رنج و تعب سے پہلے

یا ان کی نظم "ہم تو مجبور تھے اس دل سے" کا یہ ٹکڑا —

ہم نے اس وحشت کو پکڑا لیا خود ہی نظر
جس میں بجز صفتِ خونِ سر و پا کچھ بھی نہ تھا

ان نظموں میں جب تک "خیاباں"، "بیاباں"، "شاخ"، "بے رنگ"، "وحشت"، "صفتِ خونِ سروپا" قسم کے الفاظ کے صحیح معنی نہ پائے جائیں، نظم کا سمجھنا مشکل ہو جاتا ہے۔

ن۔ م۔ راشد نے بھی اسی انداز کی کئی نظمیں لکھی ہیں جو اپنے وطن کی "بیدردیٔ حالات" پر نوحہ گری ہیں۔ خاص طور سے "سلیماں سر بزانو" "ہمزاد کی خرافی" وغیرہ۔ لیکن ان نظموں میں سارا قصہ رمزیت کی تہہ کو پہنچنے کا ہے۔ مثلاً فیض کی نظم "ہم مجبور تھے" میں وحشت سے مراد پاکستان لی جائے اور لفظ وحشت کی تعبیر ایک ایسے ویرانے سے کریں جہاں زندگی IS RED IN TOOTH & CLAW ہو تو اس نظم کا تاثر ٹھیک نشانے پر بیٹھ سکتا ہے۔ فیض کی اس قبیل کی نظمیں ان کے اس علمی ورثہ اور وسیع مطالعہ کا نتیجہ ہیں جو انہوں نے مشرق و مغرب سے حاصل کیا ہے۔ وہ قاری سے علمی پس منظر کی طالب ہیں۔ اگر بعض قارئین کو یہ نظمیں بے نمک نظر آئیں تو یہ سمجھیے کہ یہ ان کی قوتِ ذائقہ کی کمی کی وجہ سے ہے۔

فیض کی شاعری دراصل بیسویں صدی کی ایشیا کا جواب، پُر خلوص اور خوبصورت شاعری ہے جو میر اور غالب سے لے کر جدید مغربی شعراء کے اندازِ فکر سے اپنا رشتہ جوڑتی ہے۔ انداز اور اظہارِ بیان کے ڈھانچے اگر مغرب سے متاثر ہوئے بھی تو زبان و بیان کی شیرینی اپنے ہی گھر سے آئی ہے —

ہم کو آیا تو نظر دار پہ میر
سرِ منصور ہی کا بار آیا

یہ شعر میر کا ہے، اور یہی فیض کا ورثہ بھی ہے!

یاد

دشتِ تنہائی میں اے جانِ جہاں لرزاں ہیں
تیری آواز کے سائے، ترے ہونٹوں کے سراب
دشتِ تنہائی میں دوری کے خس و خاک تلے
کھل رہے ہیں ترے پہلو کے سمن اور گلاب

اٹھ رہی ہے کہیں قربت سے تری سانس کی آنچ
اپنی خوشبو میں سلگتی ہوئی مدھم مدھم
دُور — افق پار چمکتی ہوئی قطرہ قطرہ
گر رہی ہے تری دلدار نظر کی شبنم

اس قدر پیار سے اے جانِ جہاں رکھا ہے
دل کے رخسار پہ اس وقت تری یاد نے ہات
یوں گماں ہوتا ہے گرچہ ہے ابھی صبحِ فراق
ڈھل گیا ہجر کا دن، آ بھی گئی وصل کی رات

فیض احمد فیض



Remembrance

In this lonely desolation, my love, trembles
The shadow of your voice, the mirage of your lips;
Beneath the dust of separating distance
Blossom the jasmine and roses of your bosom

From somewhere near, the warmthof your breath rises
Burning softly in it's own fragrance;
Far away on the horizon falls
The spangled dew drops of your glance.

Lovingly, my love, hands of
Your caressing memories touch my heart.
Although it is still the morn of separation, yet
it seems the day has waned
And the night of meeting has come.

Poem *Faiz Ahmed Faiz,*
Translation *M.H.K.Qureshi,* Don Mills

A SPECIAL THANKS FROM
INPAK TRADERS ASSOCIATION
OF GERRARD STREET
TO ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS.

THE ASSOCIATION IS TRYING ITS BEST TO GIVE THIS BAZAR A HOME-LIKE ATMOSPHERE. WE HAVE BEEN ABLE TO OBTAIN PARKING FOR YOU ON THE NORTH SIDE IN THE SCHOOL PARKING AND HAVE AN ATTENDANT. WE HOPE TO DO MORE IN THE FUTURE WHICH WE WILL ANNOUNCE FROM TIME TO TIME. ALL THE TRADERS ARE HERE TO HELP YOU MAKE YOUR VISIT PLEASANT.
HAVE A HAPPY EID.

President

عید مبارک

EID MUBA

From all of us at India

Gerrard St. East at Coxw

You have been enjoying FABULOUS CHAATS at
The Chaat Hut
1430 GERRARD ST. EAST
NOW
The Bar-be-Que Hut
OFFERS
Mishkaki & Chicken Tika
Shish Kabab & Seekh Kabab
Tandoori Chicken & Other Bar-be-que Stuff
at
1455 GERRARD ST. EAST, TORONTO
Tel. 466-2284

GREETINGS

For Exotic Food and Delicious Sweets
Visit
BRAR'S RESTAURANT
1450 GERRARD ST. EAST
Tel. 463-4305
Wholesale and Retail Sweets
CATERING
463-4305

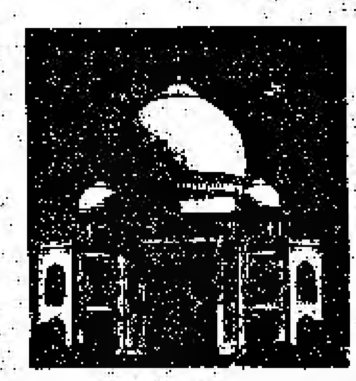
Greetings From
PEACOCK
Printing & Typesetting
1400 GERRARD ST. E., TORONTO, ONTARIO M4L 1Z4

- Letterheads
- Envelopes
- Business Cards
- Business Forms
- Flyers, Brochures
- Menus
- Newsletters
- Invitations
- Wedding Cards
- Movie Slides

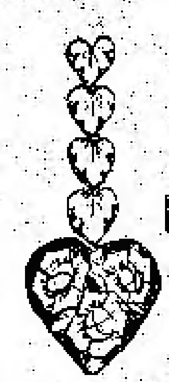
etcetera...

466-5660

KR
WISI
KWALIT
Specializing I
1423 G



Taj Mahal Sweets Centre
1426 GERRARD ST. EAST
Tel. 466-3358



Greetings
Lodson Jewellers
Coming to
1448 GERRARD ST. EAST
469-0514



MILANS
WHERE THE FASHION STARTS
Sarees, Utensils, Musical Instruments
Indian Newspapers, Magazines & Records
also
Freshly Prepared Delicious Mithai Farshan
and Masaledar PAN
1443 & 1433 GERRARD ST. E.
Phone 465-8365

EN
AT ANY
OBERO
INTERNATIO
SAREE CENT
1416 GERRARD ST.
469-0333
Kar

For the complete shopping of
SAREES, ACCESSORIES, FABRICS,
HANDICRAFTS & JEWELLERY
KALA KENDAR
Two Locations to Serve You
1440 & 1413 GERRARD ST. EAST
463–3111
Internationally Known for Sarees & Fabrics

North America's First Indian Movie Theatre
NAAZ THEATRE
1430 Gerrard St. East — Near Coxwell
MOVIE INFORMATION
Tel. 284-1111 - 469-0001
Listen Geetanjli, 90 minute Radio Programme Every Tuesday 8.30 to 10.00 p.m. 1250 AM CHWO

GREETINGS
from
PAPAJI & FAMILY
PAPAJI'S
GROCERY and SPICE SHOP
1428 GERRARD ST. E
(NEAR NAAZ CINEMA)
Telephone 466-2944

Greetin
Indian
Importers
1430 G
Te

Season's Greetings
"Customer Satisfaction is our Profit"
NATRAJ
INDIAN GROCERIES & SPICES CENTRE
IMPORTER — WHOLESALER — RETAILER
1449 GERRARD ST. EAST
Phone 461-4175

GREETINGS
from
PAUL, JOTI & FAMILY
of
GERRARD SMOKE SHOP
1437 GERRARD ST. EAST
Tel. 465-1930

SAREE EMPORIUM
1435 GERRARD STREET EAST
466-3777

- WOOLY, PLAIN & PRINTED
- AMERICAN GEORGETTE
- GEORGETTE PLAIN AND PRINTED
- SILMORE
- PURE INDIAN BANARASI SILK
- WEDDING SAREES
- INDIAN EMBROIDERED SAREES
- BLOUSES, PETTICOATS & FALLS
- PURE INDIAN SILK SAREES
- ORGANZA & MANY MORE AT LOW LOW PRICES!



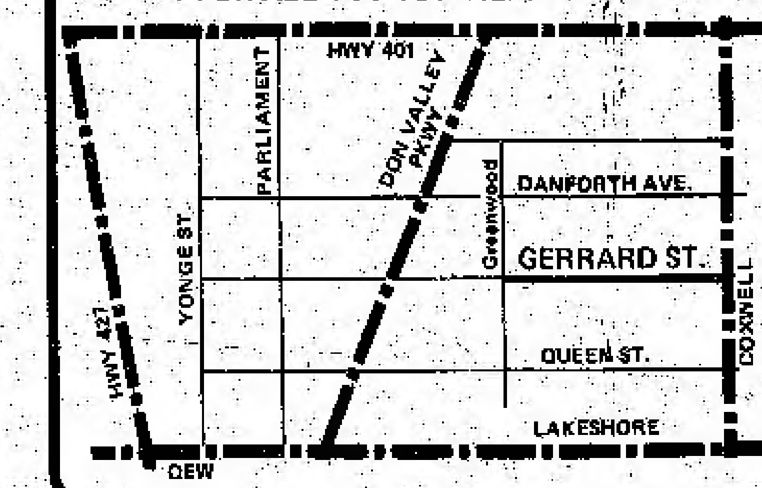
Inter
1414
T
To India, P
ar

MUBARAK

عید مبارک

us at Indian Bazar
East at Coxwell~Toronto

FOLLOW THE MAP TO INDIAN BAZAR
FOR ALL YOUR DIWALI SHOPPING



پندرہ روزہ
کریسنٹ
انٹرنیشنل
ٹورانٹو کینیڈا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝
سنو! جو اللہ کے دوست ہیں ان کو نہ کچھ خوف ہو گا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

پاکستانی شمالی امریکہ میں

ایک صدی پیشتر انگریزی حکومت کی زیر نگرانی برصغیر سے بے روزگار ہندوستانیوں کو اچھے مستقبل اور بہتر روزگار کا جھانسہ دے کر جنوبی امریکہ میں برطانوی گیانا جیسے ملکوں لے جایا گیا۔ وہاں ان ہندوستانیوں سے جس قسم کے کام لیے گئے وہ ایک الگ لرزہ خیز داستان ہے جو کبھی اگلے شمارے میں پیش کی جائے گی۔ اس ہندوستانی کھیپ میں مسلمانوں کی بھی اچھی خاصی تعداد تھی جو بعد میں گیانا کی ایشیائی آبادی کا مستقل حصہ بن گئی۔ جب انگریزوں نے اس آبادی کو خیرباد کیا تو ملک کی باگ ڈور سیاہ فام باشندوں کے ہاتھ آئی۔ اس سے ان ایشیائی باشندوں کی زندگی مزید دشوار ہو گئی۔ شمالی امریکہ میں ان گیانی مسلمانوں کی کثیر تعداد موجود ہے جو بیالیس سال ایک ملک میں رہنے کے باوجود آج گیانا میں رہنا ان کے لیے دوبھر ہے اور نہ ہی وہ اپنے آباؤ اجداد کے ملک انڈیا واپس جا سکتے ہیں۔ ان میں سے اکثریت یہ بھی نہیں جانتی کہ ان کے آباؤ اجداد متحدہ ہندوستان کے کسی شہر یا گاؤں سے تعلق رکھتے تھے۔ گیانا کے ان مسلمانوں کی یہ تیسری اور چوتھی نسل برصغیر کی زبان اور تہذیب سے بالکل نابلد ہے۔ ان کی صورتیں اور نام تو مشرقی ہیں مگر زبان اور طرز معاشرت مکمل طور پر مغربی طرز میں ڈھل چکی ہے۔

اپنے ان بھائیوں کے پس منظر کو اگر ذہن نشین کر لیا جائے تو اس کی روشنی میں شمالی امریکہ کے پاکستانیوں کو اپنا مستقبل متعین کرنے میں بڑی مدد ملے گی۔

دو صدیاں برصغیر پر حکومت کرنے کے دوران برطانوی سامراج نے مقامی لوگوں کے ذہنوں میں جو زہریلے جراثیم چھوڑے ہیں ان میں سب سے خطرناک ناسور مغرب پرستی اور اپنی تہذیب سے بیگانگی ہے۔ "مُلّا" یا "مولوی" ہماری لغت میں گنوار انسان کو سمجھا جاتا ہے۔ نجی محفلوں میں انگریزی زبان کا دیسی لہجے میں بکثرت استعمال آج کے جدید فیشن کا حصہ ہے (راقم الحروف بھی اس زمرے میں شامل ہے)۔

اگر گھروں میں بچوں کا اُردو نہ جاننا اور روانی سے انگریزی بولنا بڑے فخر کی بات سمجھی جائے تو ہم بخوبی اندازہ لگا سکتے ہیں کہ ہماری دوسری یا تیسری نسل کا حشر گیانا کے مسلمانوں سے مختلف نہیں ہوگا۔

ہم جس تہذیب کی نقالی کرنا چاہتے ہیں؟ آیئے اس کی پرچھائیں ان مثالوں میں دیکھنے کی کوشش کریں:

- سولہ برس سے کم عمر لڑکوں اور لڑکیوں کا گھر سے بھاگ جانا۔
- نو عمر طالب علموں کا نشہ آور دوائیں استعمال کرنا۔ والدین کی بے عزتی اور استادوں سے گستاخی کرنا۔
- شراب نوشی کے تحت ٹریفک حادثات میں خوفناک حد تک اضافہ۔
- طلاق کی بہتات سے ازدواجی زندگی کا تہ و بالا ہونا۔
- قتل، عصمت دری اور ڈکیتی جیسے جرائم کے مرتکب ہونا۔
- نسلی تعصب اور انسانی حقوق کی پامالی۔

فکر روزگار کے تحت شمالی امریکہ میں موجود پاکستانی شاید ایک عرصے تک کینیڈین یا امریکن سوسائٹی کا حصہ بنے رہیں۔ یہیں معاشی خوشحالی تو میسر ہوتی رہے گی مگر کیا ہم نے کبھی سنجیدگی سے اپنی مذہبی، اخلاقی اور معاشرتی قدروں کے تحفظ کے متعلق بھی سوچا ہے جس کے لیے "اجتماعی عمل اور کوشش ضروری ہے"؟

ہزارہا گیانی مسلمان سو برس تک انگریزی معاشرت کا حصہ بنے رہے مگر وہ آج گھر کے ہیں نہ گھاٹ کے۔ کاش! ان کی مثال ہمارے لیے آئینہ بن جائے!!

حسنی (ٹورانٹو)

طنز و مزاح

چٹکیاں

اقبال یونس خان (ٹورانٹو)

ہمیں ہمیشہ کرسی والے سے محبت رہی ہے۔ اس پر بیٹھنے والا تعلیم یافتہ ہوتا ہے "الفاظ سے کھیلنے والا ہوتا ہے" "جلسے جلوس کرنے والا ہوتا ہے" "قوانین کا مذاق اُڑانے والا ہوتا ہے" "دولت کا پرستار ہوتا ہے" عوام کو احمق بنانا جانتا ہے — تو ایسے چالاک آدمی سے قربت حاصل کرنے کی اگر کوئی کوشش نہ کرے تو وہ سرپھرا ہی ہو سکتا ہے!

بھٹو کے جانے کے بعد ہمیں ایک سیکنڈ کا ذہنی سکون اس لیے نہیں ملتا تھا کہ سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کس کی چمچہ گیری کریں — یہ اتنا بڑا مسئلہ ہے کہ اس سے ذہنی سکون بھی ملتا ہے اور مالی بھی مل سکتا ہے! بھٹو کے بعد جنرل ضیاء آئے اور فوراً اعلان کیا کہ ان کو کرسی سے قطعی کوئی دلچسپی نہیں ہے اور جلد ہی انتخابات کرا کر حکومت کی باگ ڈور دوسرے کے ہاتھ سونپ کر چھاؤنی واپس لوٹ جائیں گے اور وہاں پر پھر سے لفٹ رائٹ کرنا شروع کر دیں گے۔ تو ہم نے سوچا جان! چند ہفتوں کی بات ہے — صبر کرو — کسی کی چاپلوسی اس وقت تک کھل کر نہ کرو جب تک الیکشن کا نتیجہ سامنے نہیں آ جاتا۔

بلکہ ہفتوں سے مہینوں پر گنتی شروع ہو گئی۔ الیکشن بھی سراب ہو گیا۔ ہمارے سر میں درد رہنے لگا۔ کیا ناسمجھ ناہمواروں کو چسکہ ... جس کو خوشامد کا چسکہ لگ جائے، اس کا یہی حال ہوتا ہے!

اعلان ہوا کہ سولین حکومت بنا دی گئی ہے جس میں مختلف پارٹیوں کے ممبر وزیر بنا دیئے گئے۔ ہم سر کھجانے لگے کہ چھٹکارا ہو گیا مگر عقل چکرا رہی تھی کہ کس کس منسٹر کی چمچہ گیری کریں۔ ان میں سے کسی ایک کے پاس طاقت کا سرچشمہ نہ تھا۔ جن کے ہاتھوں میں کرسی کے چاروں پائے نظر پڑتے تھے وہ ہر روز سیپارہ ہاتھ میں لے کر فرماتے رہتے تھے کہ ان کو کرسی سے قطعی کوئی دلچسپی نہیں ہے اور جلد سے جلد وہ بیرک واپس لوٹ جانا چاہتے ہیں۔



خدا خدا کرکے وہ دن آیا جب ہمیں خبر ملی کہ جنرل ضیاء نے صدر چودھری فضل الٰہی کا استعفیٰ قبول کر لیا ہے اور ان کی جگہ پر خود براجمان ہو گئے۔ تب ہمارے سر کا درد دور ہوا۔ خوب بھوک لگنے لگی اور راتوں کو خراٹے بھی لینے شروع کر دیئے۔

ہمارے خیال میں یہ فیصلہ بروقت ہوا۔ پاکستان کو ایک اونچے سیاست دان کی ضرورت تھی۔ اللہ کا شکر ہے کہ وہ اس کو مل گیا۔ ہم جنرل ضیاء کے تہہ دل سے مشکور ہیں۔ جنرل موصوف چیف مارشل لاء ایڈمنسٹریٹر کی بھاری ذمہ داریاں پہلے ہی سے لادے ہوئے تھے۔ اُن کی ہم سب پر یہ شفقت ہی ہے کہ صدر کا عہدہ بھی سنبھالنے کے لیے آمادہ ہو گئے۔ ہر "سنجیدہ" پاکستانی جنرل ضیاء کا احسان مند ہے۔ اُن کی یہ پاکستان سے الفت ہی تو ہے کہ مزید قربانی کے لیے اپنی خدمات کو ملک اور قوم کے سامنے پیش کر دیا ہے۔ ہمیں اُمید ہے کہ پاکستانیوں کی اکثریت ہمارے ساتھ یہ نعرہ لگائے گی:

"جنرل ضیاء! زندہ باد!"

یوں تو پاکستان کو طرح طرح کے لیڈر ملے مگر جنرل صاحب کا سٹائل نرالا ہے۔ کرسی کی طرف پر پیا تلا قدم اس نرالے انداز سے بڑھایا کہ "عشق و فتنہ کا واسطہ! مجھے قطعی اس سے کوئی دلچسپی نہیں!" اب یہ آخری کرسی صدارت کا قدم بھی اسی انداز پر اٹھایا کہ بس! "یہ عارضی ہے جیسے ہی کوئی معقول آدمی مل گیا میں ہٹ جاؤں گا!" — پاکستان کو کبھی اتنا بذلہ سنج لیڈر نصیب ملا تھا!

بہرحال اب پاکستان کا اونٹ ایک کروٹ بیٹھ چکا ہے اور اب ترقی کی طرف پگڈنڈی پر سے پکڑ لے گا۔ اگر مشرق کی طرف نظر دوڑائی جائے تو دھوتی والا کلین شیو — اور اگر مغرب کے پڑوسیوں پر نظر ڈالی جائے تو وہاں بھی میدان صاف نظر آتا ہے۔ شہنشاہ تو روز سویرے آئینے کے سامنے شمشیر جلیبی سے گھبراتا رہتا ہے۔ یقین سے کہا جا سکتا ہے کہ ایشیا میں اس وقت کوئی ایسا لیڈر موجود نہیں جس کی ناک کے جنوب اور ہونٹوں کے شمالی میدان میں زمین اتنی زرخیز ہو!

اب اس ترقی کی پگڈنڈی کو پکڑ کر تیزی سے قدم آگے اٹھانے ہیں۔ ہر محب الوطن پاکستانی کو اپنی خدمات جنرل صاحب کو پیش کر دینی چاہئیں۔ اسی جذبے سے چور چور ہونے کے بعد ہم یہ مشورہ اپنے صدر کی خدمت میں پیش کرتے ہیں:

"پیروں کی جگہ "اسلام" میں موجود ہے! ان کی گدی شریعت میں ملے یا نہ ملے مگر مسلمان ان کی پوجا کرتے ہیں۔ اسلام کی جو خدمت "پیروں" نے ادا کی اس سے کوئی نیم حکیم انکار نہیں کر سکتا۔ یہ پاکستان ہی کی زرخیز زمین ہے جہاں پیر پگاڑو جیسا آدمی سیاسی میدان میں اونچی جگہ حاصل کر سکتا ہے۔ پیر کی ساری زندگی پر نظر دوڑائیے تو صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اسلام اور عوام کی خدمت میں گزری ہے!

اب لیجئے دوسرے کیریکٹر کو، سابقہ حکومت میں یہ ہمارے آپ کے ایمان کا منبر تھا — ادیب، شاعر، مفکر، عالم، الحاج، مفتی، حافظ، بزنس مین، دانشور، مولانا جناب کوثر نیازی صاحب قبلہ دام ظلکم — بھٹو کی معرفت انکو اللہ کا قرب حاصل تھا اور جو کچھ پیتے تھے وہ عشقِ الٰہی کی وجہ سے۔

اس لیے ہمارا مشورہ یہ ہے کہ صدرِ پاکستان دو نائب صدر نامزد کر جائیں اور پیر پگاڑو اور مولانا کوثر نیازی کو یہ عہدے سونپیں۔ دونوں ہی جان کی بازی لگا کر اپنے آقا کا حکم بجا لائیں گے اور اس طرح عوام کی خدمت کریں گے جس سے ان دونوں حضرات کو بڑی محبت ہے۔

صدرِ محترم! ہمیں آپ کی دوررس نظروں پر رشک آتا ہے۔ آپ نے اپنی قوم کو جتنا سمجھا ہے، شاید ہی کوئی دوسرا پاکستانی لیڈر سمجھ سکا ہے۔ نظامِ مصطفیٰ کے نعرے لگانے کے لیے تو پوری قوم مل جائے گی مگر اگر غلطی سے آپ نے اس نظام کو واقعی میں نافذ کر دیا تو جلد ہی ساری قوم آپ کے خلاف بھی ہو جائے گی۔ اس باریک نکتے کو سمجھ لینے کے بعد آپ نے معمولی چوروں چکاروں کے کوڑے لگوائے مگر حکومت کے بڑے بڑے افسر جو آج بھی وارے نیارے کر رہے ہیں، ان میں سے ایک بھی چہرا ہے پر لٹک کر کوڑا نہ کھا گیا۔ پاکستانی عوام کو رشوت کھلانے کی عادت اسی لیے پڑ چکی ہے کہ اگر راشی افسران کو آپ نے ختم کر دیا تو یہ قوم کیسے رشوت کھلائے گی؟ سفارش بازی کو ختم کر دیا تو پہنچ والے تو کہیں کے نہ رہیں گے۔ پاکستانی حکومت آج بھی سود کا کاروبار کر رہی ہے مگر مغرب کی اذان ریڈیو پر ہوتی — ہم سب کو مسلمان بنا کر اسلام کی جو خدمت آپ نے ادا کی ہے، خدا آپ کو اس کا پھل دے اور آپ کا مبارک سایہ آئندہ پانچ دس سال تک ہمارے سروں پر قائم رکھے! آمین!!

نورِ بصیرت

ارشاداتِ رسالتمآب ﷺ

- فرمایا: "اللہ تعالیٰ جب کسی بندے کے ساتھ بھلائی کا ارادہ فرماتے ہیں، تو اس سے بھلائی کے کام کراتے ہیں۔ یعنی موت سے پہلے اسے نیک اعمال کی توفیق عطا فرماتے ہیں۔" (ترمذی بروایت حضرت انسؓ)
- فرمایا: "تین باتیں ہیں جن پر میں قسم کھاتا ہوں کہ وہ حق ہیں: (۱) بندے کا مال صدقہ و خیرات کرنے سے کم نہیں ہوتا۔ (۲) جس پر ظلم و زیادتی کی جائے، اگر وہ اس پر صبر کرے، تو اللہ تعالیٰ اس کی عزت بڑھاتے ہیں (۳) جس بندے نے اپنے اوپر سوال کا دروازہ کھولا یعنی مانگنا شروع کر دیا، اللہ تعالیٰ اس پر افلاس کا دروازہ کھول دیتے ہیں۔"
- فرمایا: "جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے محبت رکھتے ہیں، تو اسے دنیا سے بچاتے ہیں، جس طرح تم میں سے کوئی اپنے بیمار کو پانی سے بچاتا ہے۔" (ترمذی)
- "دو چیزیں ہیں جنہیں آدمؑ کا بیٹا اپنے لیے برا سمجھتا ہے، ایک موت حالانکہ مومن کے لیے موت فتنہ سے بہتر ہے، دوسرے مال کی کمی۔ حالانکہ مال کی کمی حساب کی کمی کا موجب ہے۔" (احمد)
- فرمایا: "اگر تجھ میں چار باتیں پائی جائیں، تو پھر دنیا کے جاتے رہنے کا کوئی غم نہیں۔ (۱) امانت کی حفاظت کرنا (۲) سچی بات کہنا (۳) اخلاق اچھا ہونا (۴) کھانے میں احتیاط و پرہیزگاری۔" (احمد۔ بیہقی)
- فرمایا: "مجھ سے قریب وہ لوگ ہیں جو پرہیزگار ہیں، خواہ وہ کوئی ہوں۔ اور کہیں ہوں۔" (احمد)
- فرمایا: "جب کسی کے دل میں ایمان کا نور داخل ہوتا ہے، تو اس کا سینہ فراخ اور کشادہ ہو جاتا ہے اور اس کی علامت ہے: دنیا سے دور ہونا۔ آخرت کی طرف رجوع کرنا، مرنے سے پہلے موت کے لیے تیار ہو جانا۔" (بیہقی)
- فرمایا: "جب تم دیکھو کہ کسی کو زہد (دنیا سے بے رغبتی اور بے نیازی) اور کم گوئی عطا کی گئی ہے، تو اس سے قربت حاصل کرو، کیونکہ اسے حکمت سکھائی اور دی گئی ہے۔" (بیہقی)

[illegible]

منور حسین حرام موت مرا ہے

[illegible]

اکرم ذکی کو فلپائن میں سفیر مقرر کر دیا گیا

اسلام آباد (پ پ ا) وزارت خارجہ کے ایک پریس ریلیز کے مطابق مسٹر ایم اکرم ذکی کو فلپائن میں پاکستان کا سفیر مقرر کر دیا گیا ہے۔ [illegible]

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

ہندوستان کے شہر مدراس میں مقیم ایک ۱۹ سالہ لڑکی کے لیئے کینیڈا میں امیگرنٹ لڑکے کا مناسب رشتہ درکار ہے۔ تفصیلات کے لیئے ہمیں لکھیئے یا پھر ویک ڈیز میں شام ۵ تا دس بجے تک اور ویک اینڈ پر صبح ۹ بجے سے رات دس بجے تک فون کیجیئے:

Phone:(416) 466-9754
Zubeda Jaffer
42 Pape Ave.,#3
Toronto, Ont. Canada

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر ہے جس کی پیشگی ادائیگی ضروری ہے)

باغیانہ امن عامہ کے منافی اور فرقہ وارانہ مواد کی اشاعت پر پابندی لگا دی گئی

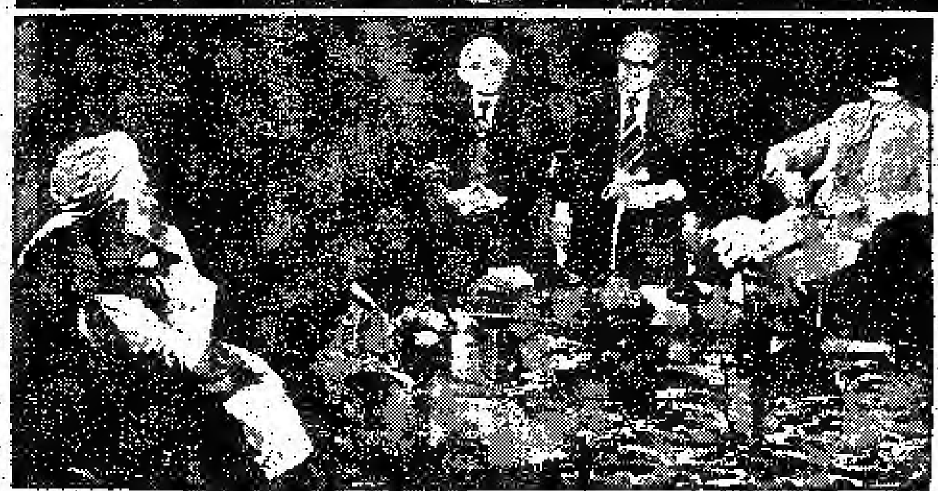
بعض مخصوص اخبارات کو اشاعت سے پہلے مواد کی پڑتال کرا لینے کا حکم

وفاقی حکومت نے صوبائی حکومتوں کو تحفظ امن عامہ کے لیے ضروری اقدامات کی ہدایات جاری کر دیں

راولپنڈی ۱۲ نومبر (پ پ ا) وفاقی حکومت نے تمام صوبائی حکومتوں کو ہدایت کی ہے کہ امن و امان برقرار رکھنے کے لئے ضروری اقدامات کریں اور اس مقصد کے لئے مغربی پاکستان تحفظ امن عامہ آرڈیننس مجریہ ۱۹۶۰ء کی متعلقہ دفعات کو بروئے کار لایا جائے...



بھٹو کو چہرے اور جسم پر
پھنسیاں نکل آئی ہیں
در تے کھانے والے
قیدیوں کی چیخیں بھی متاثر
کرتی ہیں: بی بی سی



قومی اتحاد کے سربراہ مفتی محمود ٹیلیویژن پر انٹرویو دے رہے ہیں۔

بھٹو نے ۱۹۷۳ء کے آئین کی
تیاری کے وقت روٹی، کپڑا اور
مکان کو حکومت کی ذمہ داری
تسلیم کرنے سے انکار کر دیا تھا:
... مفتی محمود

پیپلز پارٹی (نصرت گروپ) کی عاملہ کا اجلاس

ڈاکٹر اُف لائف کے مطالعہ کے بعد میں نے
پیشاب پینا شروع کیا: مرارجی ڈیسائی
عوام کو شراب استعمال نہیں کرنی چاہیے
جمہوریت کی سب سے زیادہ
ضرورت غریبوں کو ہے
بھارتی وزیر اعظم کا اظہار خیال

پیر پگارا اور ملک قاسم گروپوں میں مصالحت

مسلم لیگ کی تنظیم نو کے لیے تمام سطحوں پر جلد انتخابات کرائے جائیں گے۔ یکم اکتوبر کے بعد برطرف کیے گئے عہدے دار بحال کر دیے گئے

قومی ملکی اور جماعتی مفادات کے پیش نظر باہمی اختلافات ختم کر دیے گئے

پیر پگارو کے خلاف عدم اعتماد کی قرارداد کی بجائے مصالحت سے متعلق قرارداد پیش کی گئی

مولانا کوثر نیازی نے پروگریسو پیپلز پارٹی کے قیام کا اعلان کر دیا

پارٹی کا اپنا پرچم اور اقتصادی پروگرام ہو گا۔ انتخابات جنوری میں ہونگے

بھٹو پاکستان سے سیاسی مسائل کے حل کے لیے کل جماعتی کانفرنس بلانے کا مطالبہ

THERE'S NO SUCH THING AS BEING MORE OR LESS CANADIAN



ہمارے ملک میں ایک کینیڈین، کینیڈین ہے خواہ اس کا پس منظر کچھ بھی ہو ۔۔۔ خواہ وہ کینیڈا میں پیدا ہوا ہو یا امیگرنٹ بن کر یہاں آیا ہو۔

کینیڈا میں ہم ہر شخص کی ایک فرد کی حیثیت سے عزت کرتے ہیں۔ ہم ہر فرد کی نسل، تہذیبی بنیادوں، مذہبی اور روحانی قدروں کو عزت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ ہر کینیڈین دوسرے کینیڈین کے ہنر، فنی صلاحیتوں اور کینیڈین زندگی میں اس کی خدمات سے مستفید ہوتا ہے۔

اسی طرح کینیڈا کو ایک عظیم ملک بننے میں مدد ملتی ہے۔

آپ کی کینیڈین گورنمنٹ اپنی ملٹی کلچرل ازم کی مستقل پالیسی کے تحت بہت سے پروگراموں کی ترتیب اور تنظیم کرتی ہے تاکہ تمام کینیڈین لوگوں کو اپنی تہذیب قائم رکھنے اور دوسروں کے سامنے اسے فخر سے پیش کرنے میں ان کی حوصلہ افزائی ہو۔

آپ کے ملٹی کلچرل ازم کے منسٹر کا ایک اہم کام یہ ہے کہ وہ تمام کینیڈین لوگوں کو بلا امتیاز نسل اور تہذیبی پس منظر یکساں مواقع اور یکساں حقوق کا یقین دلائے۔ آپ کا ملٹی کلچرل ازم کا وزیر کینیڈین گورنمنٹ کے تمام پروگراموں اور سرگرمیوں میں بھی ملٹی کلچرل ازم کی پالیسی کی بجاآوری میں مدد کا یقین دیتا ہے۔ اس طرح کینیڈا صحیح معنوں میں ملٹی کلچرل ملک بنتا ہے۔

کینیڈین حکومت کے یہ مسلسل ملٹی کلچرل پروگرام تمام کینیڈین لوگوں کے تنوع اور ان کی برابری کی سب سے پہلے حمایت کرتے ہیں۔ تمام کینیڈین برابر ہیں۔ کسی کا کم یا زیادہ کینیڈین ہونا بے معنی بات ہے ۔۔۔ اس کے لیے ہماری ملٹی کلچرل ازم کی پالیسی کا شکریہ۔

Multiculturalism

unity through human understanding

Honourable Norman Cafik
Minister of State
Multiculturalism

L'honorable Norman Cafik
Ministre d'État
Multiculturalisme

ملکی خوشحالی و ترقی کے لیے دیہی علاقوں کی پسماندگی کو ختم کیا جانا ضروری ہے: اصغر خان

پہاڑوں اور گاؤں میں رہنے والے لوگوں کو ماضی میں ہمیشہ نظر انداز کیا جاتا رہا

سرکاری افسر عوام کی خدمت نہیں کر رہے، تحریک استقلال کے سربراہ نے متعدد گاؤں کا پیدل دورہ کیا



راولپنڈی ——— تحریک استقلال کے سربراہ ریٹائرڈ ایئر مارشل اصغر خان نے کہا ہے کہ موجودہ نظام میں بنیادی تبدیلیوں کی اشد ضرورت ہے تاکہ عوام کی ترقی اور خوشحالی یقینی ہو ...

افغانستان میں تحریک اسلامی انقلاب کے ساتھ جھڑپوں میں ۱۴۰ افغان فوجی ہلاک

انقلابی دستوں نے متعدد ٹینک تباہ کر دیے اور بڑی مقدار میں اسلحہ پر قبضہ کر لیا

مرنے والوں میں متعدد روسی فوجی شامل ہیں۔ تحریک کے ترجمان کا دعویٰ

اسلام آباد ——— ...

سرکاری کارخانوں کی پیداوار اور انتظامی معاملات بہتر بنانے کے لیے دور رس اقدامات کیے جائیں گے: خورشید احمد

صنعتوں کو قومی تحویل میں لینے کے بعد ۳۰ کروڑ روپے کا خسارہ ہوا

حکومت سرکاری شعبے کی کسی صنعت کو سابقہ مالکان کے حوالے کرنے کا ارادہ نہیں رکھتی



بلا سود بینکاری نظام میں بینکوں کو خدمات کا کچھ معاوضہ حاصل کرنے کی اجازت ہوگی

حکومت مقررہ حد کے اندر ہی خسارے کی سرمایہ کاری کرے گی

مضاربت کے اصول پر وسائل کو جمع کیا جائے گا: پروفیسر خورشید احمد

انتخابات نئے سال ختم ہونے سے پہلے کرائے جائیں

پیپلز پارٹی پر پابندی لگائی گئی تو ملک میں انتشار پیدا ہو جائے گا، مرکزی ایگزیکٹو کمیٹی کی قرارداد میں

راولپنڈی ——— ...

استاد اللہ بخش کے انتقال سے ملک ایک عظیم دانشور اور ممتاز آرٹسٹ سے محروم ہو گیا ہے: صدر ضیا

پشاور ——— ...

Crescent-Nov. 15, 1978 Pg. 18

ری پراسیسنگ پلانٹ کے مسئلے پر پاکستان اور فرانس میں بات چیت

آغا شاہی نے صدر فرانس کو صدر ضیاء کا مکتوب پہنچا دیا

صدر دیستاں سے میری بات چیت مفید اور سودمند رہی: آغا شاہی

لندن ـــــ (بی بی سی) آج صدر پاکستان کے امور خارجہ کے مشیر مسٹر آغا شاہی نے فرانس کے صدر ویری ژسکار دیستاں سے ملاقات کی اور انہیں صدر پاکستان جنرل ضیاء الحق کا پیغام پہنچایا۔ ان کی ملاقات کے بعد ایوان صدر سے ایک بیان جاری کیا گیا جس میں کہا گیا ہے کہ دونوں ملک پاکستان اور فرانس ری پراسیسنگ پلانٹ کے سلسلے میں معاہدے پر بات چیت جاری رکھنے پر متفق ہو گئے ہیں۔ مسٹر آغا شاہی جب ایوان صدر سے باہر نکلے تو نامہ نگاروں کو بتایا کہ انہوں نے صدر پاکستان کا ایک ذاتی خط فرانس کے صدر کو پہنچایا ہے۔ صدر فرانس سے ان کی بات چیت بڑے دوستانہ ماحول میں ہوئی اور مفید اور سودمند رہی۔ انہوں نے وزیر خارجہ فرانس لوئی دی جیرینگا دے کے ساتھ کھانا کھایا اور دونوں رہنماؤں نے گفتگو بھی کی۔ مسٹر آغا شاہی نے نامہ نگاروں کو بتایا کہ اس بات چیت میں پاکستان اور فرانس کے درمیان اشتراک و تعاون کے مختلف پہلوؤں پر بھی غور کیا گیا۔ جب ان سے پوچھا گیا کہ کیا ری پراسیسنگ پلانٹ کا مسئلہ دونوں ملکوں کے تعلقات کو بہتر بنانے کی راہ میں رکاوٹ ہے تو انہوں نے جواب دیا: پاکستان اور فرانس کے درمیان اشتراک و تعاون کے کئی اور پہلو ہیں ان پر بھی بڑے اچھے ماحول میں گفتگو کی گئی۔

بی بی سی کے نامہ نگار کا کہنا ہے کہ پاکستان کے صدر کے ذاتی پیغام کے مندرجات کے بارے میں تو کچھ معلوم نہیں ہو سکا البتہ انہوں نے اصرار کیا ہے کہ فرانس کو ایٹمی ری پراسیسنگ پلانٹ مہیا کرنے کا وعدہ پورا کرنا چاہیئے۔ یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ پاکستان اس ضمن میں فرانس کو مزید تحفظات مہیا کرنے پر بھی آمادہ ہے۔

آغا شاہی نے اخباری نمائندوں کو بتایا کہ ری پراسیسنگ پلانٹ کے مسئلے پر دونوں فریق اپنے اپنے موقف پر قائم ہیں تاہم پاکستان اور فرانس سے تعلقات کو برقرار رکھنے کے لیے درمیانی راستے تلاش کرنے کی کوششیں جاری رکھی جائیں گی۔

صدر فرانس سے ملاقات کے بعد پاکستان کے صدر کے مشیر مسٹر آغا شاہی

میجر جنرل اعجاز عظیم نے پنجاب کے قائم مقام گورنر کے عہدے کا حلف اٹھا لیا

لاہور ـــــ (اپ پ) میجر جنرل اعجاز عظیم نے آج پنجاب کے قائم مقام گورنر کی حیثیت سے حلف اٹھا لیا۔ ان سے یہ حلف لاہور ہائی کورٹ کے چیف جسٹس مسٹر جسٹس مشتاق حسین نے لیا۔ میجر جنرل اعجاز عظیم لیفٹیننٹ جنرل سوار خان کی ملک میں عدم موجودگی کے دوران گورنر پنجاب کے فرائض انجام دیں گے۔ لیفٹیننٹ جنرل سوار خان لندن گئے ہیں جہاں سے واپسی پر وہ حج کے لئے سعودی عرب جائیں گے۔ حلف برداری کی تقریب میں ہائی کورٹ کے ججوں اور اعلیٰ سول اور فوجی حکام نے شرکت کی۔

بلوچستان کے عوام بھی ملک کے دوسرے صوبوں کے عوام کی طرح مساوی حقوق کے طالب ہیں

اس صوبے کا کوئی الگ مسئلہ نہیں ہے: بیگم نسیم ولی خان

کوئٹہ ـــــ (اپ پ) بلوچستان کا مسئلہ کوئی الگ مسئلہ نہیں، اس صوبے کے عوام کو جن مسائل سے دوچار ہونا پڑ رہا ہے وہ تقریباً وہی ہیں جو سارے ملک کو در پیش ہیں۔ ان خیالات کا اظہار بیگم نسیم ولی خان وائس پریذیڈنٹ این ڈی پی نے کیا ہے۔ آج صبح ایک غیر رسمی ملاقات میں سوالات کا جواب دیتے ہوئے انہوں نے کہا کہ صوبہ بلوچستان کو دوسرے صوبوں سے زیادہ حقوق کا مطالبہ کر رہا۔ عوام کے مسائل کو بلوچستان کا مسئلہ تصور نہیں کرنا چاہیئے۔ اس صوبے کا مطالبہ مساوی حقوق ہے جو کم و بیش سارے ملک کا مطالبہ ہے۔ اگر کوئی اسے بلوچستان کا مسئلہ بنانا چاہتا ہے تو یہ اس کی ذاتی رائے ہے۔ انہوں نے مطالبہ کیا کہ بلوچستان کے عوام میں بے اعتمادی کی فضا کو ختم کیا جائے اور صوبہ سرحد کے عوام میں بد اعتمادی نہ پیدا ہونے دی جائے جہاں اکثریت کی حکومت کو برطرف کر دیا گیا تھا۔ انہوں نے کہا کہ ان مسائل کو جلد حل کر دینا چاہیئے تاکہ یہ انتخابات میں مسئلہ کی شکل اختیار نہ کر سکیں۔ پاکستان قومی اتحاد نے حکومت میں شامل ہو کر اپنے منشور سے انحراف کیا ہے اور اپنے بنیادی اصولوں کو جو اسلامی نظام حکومت کے قیام کے لئے اس اتحاد کی پالیسی کی اساس تھے، خیرباد کہہ دیا گیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اسلامی نظام کے نمایاں پہلوؤں کے بارے میں ۲۰ نکات بڑے غور و فکر کے بعد مرتب کئے گئے تھے اور انہیں قومی اتحاد کے منشور میں شامل کر دیا گیا تھا اور فیصلہ کیا گیا تھا کہ ملک میں اسلامی نظام کے نفاذ کے سلسلے میں یہ رہنما اصول ہوں گے لیکن آج جو کچھ ہو رہا ہے وہ ان اصولوں کے مطابق قطعی نہیں۔



ہماری فتح دعاؤں کا بھی نتیجہ ہے: مشتاق محمد

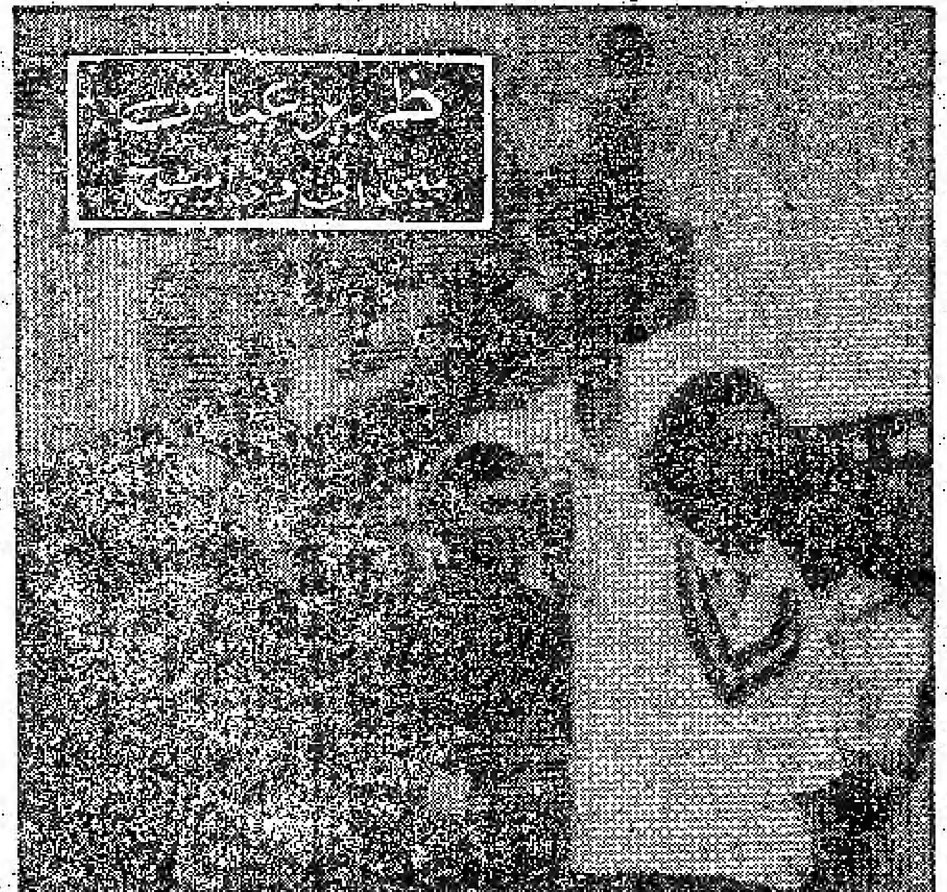
لاہور ـــــ (ٹیلی ویژن رپورٹ) پاکستان کی فاتح کرکٹ ٹیم کی شاندار کامیابی میں پاکستان بھر کے لوگوں کی دعائیں بھی شامل ہیں۔ دوسرا کرکٹ ٹیسٹ میچ جیتنے کے بعد ایک ٹیلی ویژن انٹرویو میں انہوں نے کہا کہ ہم نے یہ ٹیسٹ میچ جیتنے کے لیے اپنی پوری صلاحیتیں صرف کر دیں اور اس میچ میں پاکستانی ٹیم کے ہر کھلاڑی نے بہترین کھیل کا مظاہرہ کیا۔ مشتاق محمد نے بھارتی ٹیم کی کارکردگی کی بھی تعریف کی اور کہا کہ بھارتی ٹیم نے اچھا کھیلا ہے اور بھارتی باؤلروں نے بہت اچھی کوشش کی کہ ہمیں شکست سے دوچار کیا جائے۔ مشتاق محمد نے کہا کہ بھارتی بیٹسمینوں کے آؤٹ نہ ہونے پر ہمیں بے حد تشویش تھی لیکن پاکستانی باؤلروں نے اپنی صلاحیتوں سے بھارتی ٹیم کو آؤٹ کر کے اور اس طرح پاکستانی کرکٹ ٹیم کو فتح سے ہمکنار کر دیا۔

ڈاکٹر شمل کو ماہر قانون کی اعزازی ڈگری دی گئی

پشاور ـــــ (اپ پ) بین الاقوامی شہرت یافتہ خاتون سکالر ڈاکٹر اینی میری شمل کو پشاور یونیورسٹی نے ماہر قانون کی اعزازی ڈگری دے دی۔ ڈاکٹر اینی میری شمل کو یہ ڈگری اسلامی ثقافت کی خدمات کے اعتراف کے سلسلے میں سرحد کے گورنر اور پشاور یونیورسٹی کے چانسلر لیفٹیننٹ جنرل فضل حق نے یونیورسٹی کے تقسیم اسناد کے جلسہ میں پیش کی۔ ڈگری حاصل کرنے کے بعد ڈاکٹر شمل نے پشاور یونیورسٹی کا شکریہ ادا کیا کہ انہیں یہ اعزاز دیا گیا۔ اپنی تقریر میں ڈاکٹر شمل نے کہا کہ علامہ اقبال اور مولانا جلال الدین رومیؒ کے تصوف، فلسفے اور تصانیف نے اسلامی مطالعہ خصوصاً اسلامی تصوف کی طرف ان کی توجہ دلائی۔ انہوں نے کہا علامہ اقبالؒ اور رومیؒ زندگی میں مسلسل جدوجہد میں یقین رکھتے تھے۔

بھارت پر پاکستان کی شاندار فتح

ماجد خاں کے بعد ظہیر عباس نے آخری لمحات میں نہایت تیزی سے مطلوبہ سکور کر کے اپنی ٹیم کو تاریخی کامیابی سے ہمکنار کر دیا



سٹوڈیو ون

بھارتی ٹیم نے دوسری اننگز میں ۴۶۵ رنز بنائے

پاکستان نے ۲۶ سال بعد دوسری دفعہ بھارت کو ٹیسٹ میچ میں شکست دی

لاہور ۹ نومبر (سلطان عارف) پاکستان اور بھارت کے درمیان قذافی سٹیڈیم میں کھیلے جانے والے دوسرے ٹیسٹ میچ میں کھیل کے آخری اور پانچویں روز پاکستان کے کھلاڑیوں نے یادگار کھیل کا مظاہرہ کرتے ہوئے بھارت کو آٹھ وکٹوں سے ہرا دیا



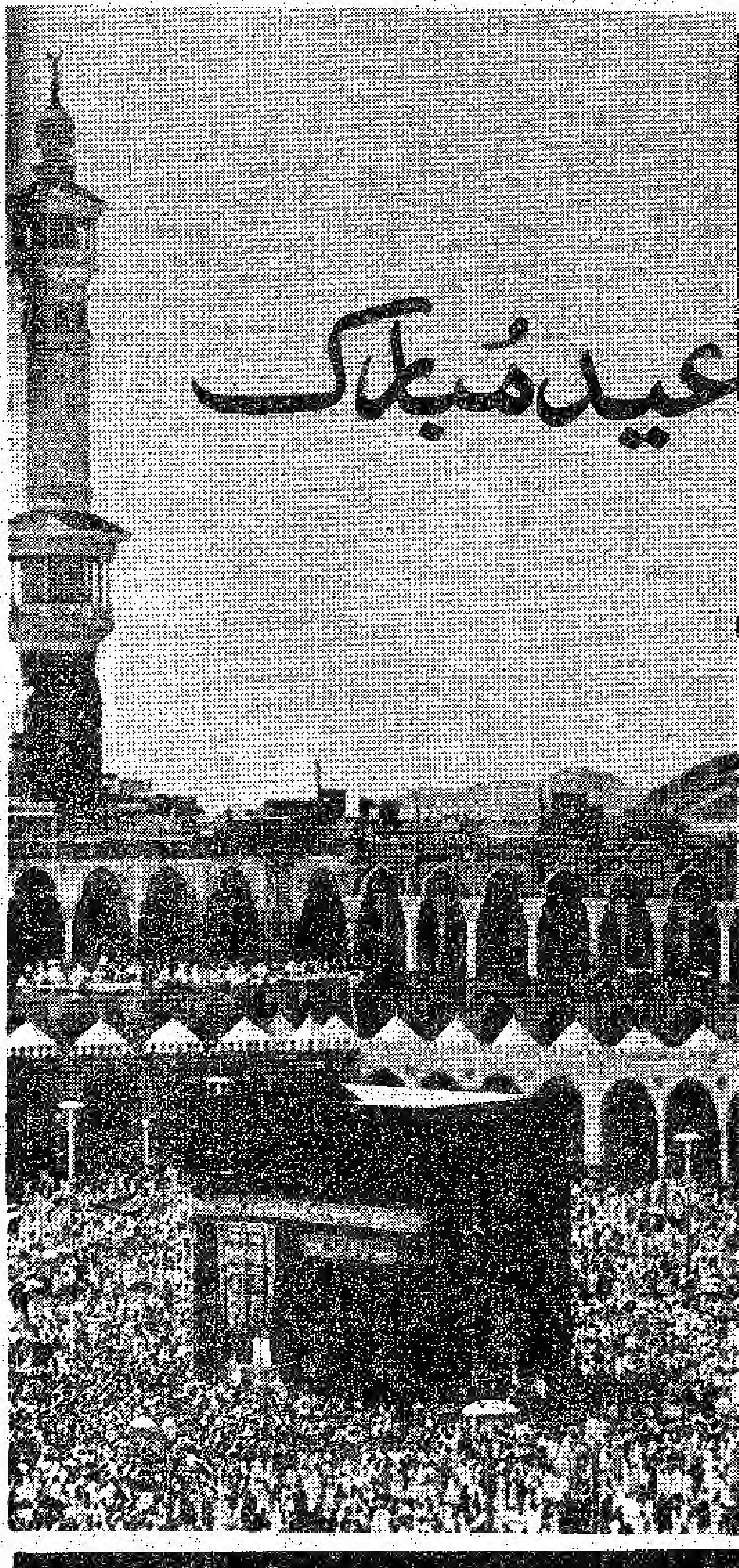
بے پناہ خوشی کا اظہار

بھارت اور پاکستان کے درمیان دوسرے کرکٹ ٹیسٹ میچ

Introduce Crescent To A friend

سرفراز، جاوید میاں داد اور ہارون رشید نے کیری پیکر سے معاہدہ کر لیا

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم
شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور باقاعدہ شائع ہونے والا اخبار
پندرہ روزہ **کریسنٹ** انٹرنیشنل
ٹورانٹو کینیڈا
جلد: ۷ | ۱۲ ذی الحجہ ۱۳۹۸ھ | ۱۵ نومبر ۱۹۷۸ء | شمارہ: ۱۷۷



[illegible]

اُسوۂ ابراہیمی — اور — اسلام

از: حکیم محمد فاضل جابری

"مسلمانو — تمہارے لیے اللہ نے وہی فریضہ حیات مقرر کیا ہے جس کی اس نے نوح کو وصیت کی تھی اور جس کی وحی اب (اے محمد) ہم نے تمہاری طرف کی ہے اور جس کی ہم نے ابراہیم موسیٰ اور عیسیٰ کو بھی وصیت کی تھی، یعنی کہ تم سب کے سب دین کو قائم کرو اور اس میں متفرق نہ ہو۔"

اس فرمان الٰہی سے واضح ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام پر جو سب سے بڑا جامع بنیادی اور اہم فریضہ عائد کیا وہ دین اسلام کو قائم اور نافذ کرنے کا عظیم اور کٹھن ترین فریضہ تھا۔ حضرت نوح علیہ السلام سے لے کر خاتم الانبیاء جناب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تک تو یہ فریضہ براہ راست تمام انبیاء کرام کی اولین ذمہ داری رہی اور یہ انہی کی وساطت سے ہر زمان و مکان میں حسب تقاضا ادا ہوتا رہا مگر جب نبوت اور رسالت ہمارے ہادی اور خدا کے آخری رسول پر ختم کر دی گئی تو اس فریضہ کی ذمہ داری تمام مسلمانوں پر ڈال دی گئی کیونکہ اب اس فریضہ اقامت دین کے لیے خدا کی طرف سے کوئی نبی اور رسول نہیں آئے گا اس لیے کہ دین اسلام کی تکمیل ہو چکی ہے اس نئی شریعت کو لانے کا اب کوئی سوال پیدا نہیں ہوگا۔ اسی لیے کوئی نیا نبی اور رسول بھی اس فریضہ کی انجام دہی کے لیے بھیجنے کی ضرورت پیش نہیں آئے گی پس یہ ذمہ داری اب پوری امت مسلمہ پر ڈال دی گئی ہے کہ اب وہی رہتی دنیا تک اس فریضہ کو سر انجام دے گی۔ یہی وہ فریضہ ہے جس کی بجا آوری کے لیے تمام انبیاء آتے رہے اور اسی کی انجام دہی کے لیے اس امت مسلمہ کو برپا کیا گیا ہے سو یہ فریضہ ہر مسلمان پر بھی فرض ہے کہ وہ خدا کے دین کو قائم کرنے کی حتی المقدور کوشش کرے اور پوری امت مسلمہ پر بھی کہ وہ اس فریضہ کے تقاضوں سے عہدہ برآ ہونے کے لیے ... امت واحدہ اور ملت کفر کے مقابلے میں بنیان مرصوص یعنی سیسہ پلائی ہوئی دیوار ثابت ہو۔

اس فریضہ کی ادائیگی کے لیے مختلف زمانی و مکانی کوائف میں تمام انبیاء کا کردار بالعموم مشعل راہ ہے۔ مگر اولوالعزم انبیاء کرام کا اسوہ کچھ نمایاں جامعیت و خصوصیت رکھتا ہے اسی لیے اس مذکورہ آیہ مبارک میں اللہ تعالیٰ نے اپنی مخصوص شخصیتوں کا ذکر کیا ہے جن کا اسوہ حسنہ اس فریضہ کی ادائیگی کے لیے سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس وقت ایام حج کی مناسبت سے ہمیں حضرت ابراہیم کے خصوصی پہلو پر کچھ روشنی ڈالنی ہے اس لیے کہ بیت اللہ کی تعمیر کے وقت انہوں نے ایک آخری نبی اور ایک آخری امت برپا کرنے کے لیے دعا مانگی تھی تاکہ ان کے لگائے ہوئے دین قیم کے شجر توحید کی تکمیل ہو اور اس کے اثرات و ثمرات رہتی دنیا تک باقی رہیں۔

ایمان کے بعد دین اسلام کا مرحلہ تسلیم و اطاعت آتا ہے چنانچہ اسی ایمانی تقاضے کی بنا پر حق ایک بندۂ مومن سے اس مرحلہ پر قدم قدم پر ہر نوع کی پے در پے قربانیوں کا متقاضی ہوتا ہے اور اسوۂ ابراہیمی سراپا اس کی شہادت ہے سب سے پہلے ذاتی مفادات اور شخصی روابط کی قربانی کا نمبر آتا ہے پھر زمان و مکان کی آسائشوں اور ہتھیلیوں کو تج دینے کا سوال بھی اٹھتا ہے پھر نازک و جذباتی ہتھیلیوں، حسرتوں اور خواہشوں کو بھی بھینٹ چڑھانا پڑتا ہے اور جاہ و ریاست، مال و متاع اور جسم و جان کی قربانی کی نوبت بھی آتی ہے الغرض فریضہ اقامت دین کا مسلسل مرحلہ پے در پے آزمائشوں اور قربانیوں کے تقاضے سامنے لاتا ہے یہ مرحلہ پھولوں کی سیج نہیں بلکہ کانٹوں بھری وادی ہے جس میں ہر گام پر آبلہ پائی کی آزمائش ہے اور اسوۂ ابراہیم علیہ السلام سے یہ درس عیاں ہے کہ ایک بندۂ مومن کا کام صرف یہ ہے کہ وہ اس فریضہ حیات [illegible]

[illegible] جاوید ہو جاتا ہے۔ گویا اللہ نے اپنے خلیل کو اس حقیقت کا مشاہدہ کرا دیا کہ قربانی سے درحقیقت سلسلۂ حیات منقطع نہیں ہوتا بلکہ بدستور قائم رہتا ہے کیونکہ قربانی پیغام موت نہیں بلکہ ساز حیات ہے۔

حضرت ابراہیمؑ کی یہ قربانی فریضہ اقامت دین کے سلسلہ میں ایک اسوہ اور بنیادی حیثیت رکھتی ہے اور ظاہر ہے کہ نمونہ اور آغاز کے لیے صرف ایک ہی مثال کفایت کر جاتی ہے چنانچہ اساس کار کے طور پر حضرت خلیل علیہ الصلوٰۃ والسلام نے خدا کی راہ میں فداکاری و جاں نثاری کی عمارت ایک ہی مثال پیش کر کے اٹھا دی لیکن جب حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھوں دین کی تکمیل ہو کر عمارت دین مکمل ہو گئی۔ تو اس پوری عمارت دین کی حفاظت کا مرحلہ درپیش ہوا۔ تو خلفاء راشدین رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین اور تمام صحابہ نے یکے بعد دیگرے اس کے ایک ایک جزو کے تحفظ کا حق ادا کر دیا۔ بلکہ اس کو ہیرے کی طرح چمکایا، نکھارا [illegible]۔ پھر خلفاء راشدین کے بعد جب عمارت [illegible] کی شکست و ریخت کا مظہر پیدا ہوا اور اس کی گویا ایک ایک اینٹ ہی اپنی جگہ سے ہلی جاتی تو اس کے تحفظ کے لیے حضرت امام حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے میدان کربلا میں بہتر جانوں کی قربانی پیش کر کے حق تحفظ ادا کر دیا۔ اور اس حقیقت کو واشگاف کر دیا کہ دین حق کا ایک ایک اصول جسم اور جان کی عزیز ترین متاع سے بھی قیمتی ہے اور جانبازی کا وہ مثالی نمونہ پیش کیا کہ قصر اسلام کی ایک ایک اینٹ پر مردان خدا قیامت تک اپنی جانیں قربان کر کے اس کے تحفظ کا حق ادا کرتے رہیں گے۔ المختصر دین حق کی ابتدا اور انتہا [illegible] تکمیل کے دوران قربانیوں کا ایک طویل سلسلہ ہے قربانیوں سے جہدو پیدا ہونے والے ہر تقاضے کو پورا کرے اور اس راہ کی ہر امتحانی کسوٹی پر پورا اترے اور دین حق کی ہر پکار پر لبیک کہے۔

اسوۂ ابراہیمی کے سلسلہ کی ایک عظیم قربانی انسانی جان اور وہ بھی اپنے اکلوتے بیٹے کی قربانی ہے جو اپنے اندر بڑے اسرار حیات رکھتی ہے۔ اس وقت اس کے صرف ایک پہلو پر توجہ دلانا ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ہاتھوں حضرت اسمٰعیل کی جانی قربانی کی غایت اولیٰ یہ ہے کہ ہر بندۂ مومن یہ جان لے کہ راہ حق کے قیام کے لیے جانوں کی قربانی بھی ایک ناگزیر دینی تقاضے کی حیثیت رکھتا ہے جس کے لیے پہلے قدم پر ہی ہر مومن کو آمادہ و مستعد رہنا چاہیے لیکن اس کے ساتھ ہی یہ سرِ نہاں بھی عیاں اور نقش حقیقت کبریٰ منکشف کر دی گئی کہ قربانی کی روح دراصل جذبۂ تسلیم و رضا کی تکمیل ہے جب یہ جذبہ پختہ کار ہو تو آدمی خواہ قربان گاہ و معرکۂ کارزار پر پہنچ کر بھی صاف بچ نکلے۔ بہر حال وہ تقاضائے قربانی سے سبکدوش ہو جاتا ہے نیز یہ راز بھی کھلا کہ قربانی دراصل مظہر موت نہیں بلکہ حقیقتاً مظہر حیات ہے۔ چنانچہ قربانی کی اسی حقیقت کو واضح کرنے کے لیے حضرت اسماعیلؑ کو قربان گاہ تک پہنچا کر چھری کی تیز دھار کے نیچے سے گذار کر بھی اعجاز آسمانی طور پر زندہ و سلامت رکھا گیا، یعنی قربانی تو ہو گئی اور حضرت اسمٰعیل ذبیح اللہ بھی قرار دیے گئے مگر زندہ و سلامت بھی رہے تو گویا قربانی کی حقیقت سے پردہ اٹھا دیا گیا کہ حق کا جاں نثار دراصل حق اور زندۂ [illegible]

> قربانی
> پیغام موت نہیں بلکہ
> حیاتِ جاوداں
> کا راز ہے

> جب مسلمانوں سے حج
> اور عمرے کا حق چھین
> لیا گیا تو رسول اللہ نے
> عید الاضحیٰ منانے
> کی ہدایت فرمائی

آج بھی ہو جو براہیمؑ کا ایماں پیدا
آگ کر سکتی ہے انداز گلستاں پیدا
اقبالؒ